

UNNUR MARÍA BERGSVEINSDÓTTIR

Mikilvægt að fá bæði hollan og góðan mat

• matur • helgin

ALLT Í MIÐJU BLAÐSINS



HREFNA RÓSA JÓHANNSDÓTTIR SÆTRAN

Eina stelpa í hópnum

FÖSTUDAGUR FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG



LANDSSÖFNUN BJÖRGUNARSVEITANNA 2008

NEYÐARKALL TIL ÞÍN!

TAKIÐ VEL Á MÓTI SÖLUFÓLKI OKKAR UM HELGINA. KAUPUM NEYÐARKALLI!

SÝSAVARNAFÉLAGIÐ LANDSBJÖRG

FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

31. október 2008 – 298. tölublað – 8. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

FÖSTUDAGUR

Öflug höfundasmiðja

Hugleikur fagnar 25 ára starfsafmæli með stuttverkadagskrá og leiksýningu.

TÍMAMÓT 20

Átaka-hljómsveit

Jón Egill Bergþórsson frumsýnir heimildarmynd um Sálina hans Jóns míns.

FÓLK 28

Jafnvægið raskast

„Deila má um, hvort skipan peningamála á Íslandi hin síðari ár hafi verið heppileg. En henni er ekki um að kenna“, skrifar Hannes Hólmsteinn Gissurarson.

Í DAG 18

Minnsta kaffihús Íslands

Íslendingar kunna vel að meta sterkan og góðan kaffisopa á Café D'Haití.

TILVERA 12

VEÐRIÐ Í DAG

HLÝNAR Í dag verða suðvestan 10-20 m/s á Vestfjörðum og norðan til, hvassast með ströndinni, en 5-10 m/s víðast annars staðar. Fer að rigna vestan til nálægt hádegi. Hiti víðast 5-10 stig síðdegis.

VEÐUR 4

72,34%

33,47%

Morgunblaðið

Fréttablaðið

Fréttablaðið er með 116% meiri lestur en Morgunblaðið.

Allt sem þú þarft... ..alla daga

Meðallestur á tölublað m.v. höfuðborgarsvæðið 18-49 ára. Könnun Capacent í maí-júlí 2008.

Álver í Helguvík í fjórum áföngum

Hugmyndir um álver Norðurláls í Helguvík eru í endurskoðun. Stjórnvöldum hafa verið kynntar hugmyndir um fjóra níutíu þúsund tonna áfanga. Gangur er í framkvæmdum og engum hefur verið sagt upp. Óvissa er þó um framhaldið.

EFNAHAGSMÁL Stjórnendur Norðurláls hafa nýverið kynnt stjórnvöldum hugmyndir um að álver í Helguvík verði reist í fjórum áföngum. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins er gert ráð fyrir 90 þúsund tonna ársframleiðslu í hverjum áfanga. Því verði í heild framleidd 360 þúsund tonn af áli árlega, þegar upp er staðið.

Ragnar Guðmundsson, forstjóri Norðurláls, vildi aðeins segja að engar ákvarðanir hefðu verið teknar um framhaldið.

Upphaflega var gert ráð fyrir 150 þúsund tonna ársframleiðslu í fyrsta áfanga, stækkun í 250 þús-

und tonna framleiðslu í öðrum áfanga og svo hugsanlega frekari stækkun. Framleiðsla átti að hefjast árið 2010.

Mat á umhverfisáhrifum gerir ráð fyrir allt að 250 þúsund tonna framleiðslu. Árni Sigfússon, bæjarstjóri í Reykjanesbæ, hefur sagt að yrði álverið stærra, þá þyrfti nýtt umhverfismat og leyfi.

Vinna við byggingu álversins hófst í haust. Margir hafa áhyggjur af framhaldinu. Forsvarsmenn Íslenskra aðalverktaka sem starfa í Helguvík bíða ákvarðana Norðurláls.

Yfir 200 manns hefur verið sagt

upp í byggingariðnaði á Suðurnesjum undanfarið. Engir starfsmenn í Helguvík hafa misst vinnuna. Verkalýðs- og sjómannafélag Keflavíkur og nágrennis segir Fréttablaðinu frá einum verktaka í Helguvík, sem hefur ákveðið að fella niður yfirvinnu. Að öðru leyti sé vinna í fullum gangi.

Engar breytingar hafa verið gerðar á tekjuáætlunum hjá Reykjaneshöfn. Efnissala til framkvæmdanna mun þó vera í endurskoðun.

Eftir því sem næst verður komist eru opinberir aðilar bjartsýnir á að fjármögnun framkvæmdanna í Helguvík gangi vel.

- ikh



ARNALDUR INDRIÐASON Þrjár milljónir eintaka bóka hans hafa selst í Þýskalandi.

Enn eitt met Arnaldar: Fimm milljóna múrinn rofinn

MENNING „Já, það hlýtur að vera mikið gleðiefni hvernig gengið hefur með þessar bækur mínar um allan heim; í Þýskalandi, Frakklandi, Svíþjóð, Noregi, Hollandi og svo í 36 útgáfulöndum öðrum,“ segir Arnaldur Indriðason metsöluhöfundur.

Arnaldur hefur nú náð þeim einstæða áfanga að rjúfa fimm milljóna múrinn. Það er, hann hefur selt fleiri eintök bóka sinna en fimm milljónir á heimsvísu. Mest er salan í Þýskalandi, eða þrjár milljónir eintaka seld. Egill Örn Jóhannsson, framkvæmdastjóri Forlagsins, segir ekki nákvæmar tölur til um sölu eintaka á Íslandi en það láti nærri að eitt eintak sé til á hvern íbúa í bókahillum landsmanna.

- jbg / sjá síðu 34



TIL HAMINGJU! Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálaráðherra faðmar hér Margréti Láru Viðarsdóttur eftir að sætið á EM var í höfn. Margrét Lára skoraði tólfta mark sitt í undankeppninni í leiknum á móti Írum í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

Kvennalandsliðið vann öruggan 3-0 sigur á liði Íra á Laugardalsvelli í gær:

Stelpurnar okkar spila á EM 2009

FÓTBOLTI Íslenska kvennalandsliðið varð í gær fyrsta A-landsliðið í knattspyrnu sem tryggir sér sæti í úrslitakeppni á stórmóti þegar liðið vann Írland 2-0 á gaddfreðnum Laugardalsvelli. Stelpurnar okkar verða því meðal tólf þjóða sem taka þátt í EM í Finn-

landi sem fram fer 23. ágúst til 10. september á næsta ári.

„Ég tæraðist bara úr gleði þegar leikurinn var flautaður af. Ég er búin að vera í þessu lengi og þetta er einfaldlega toppurinn og við munum njóta sigursins í botn,“ segir Katrín Jónsdóttir fyrirliði.

„Við erum búnar að bæta okkur ótrúlega upp á síðkastið og hópurn er frábær. Við misstum heldur aldrei trúna á þessu markmiði okkar. Stuðningurinn skipti öllu máli. Að fá svona marga á völinn í þessum kulda var stórkostlegt,“ segir Katrín.

- óój, óp / sjá síðu 30

Vertu skynsamur, vertu hjartagóður.

6 gróður og 6 títur

HjartaHeill

Ný og bragðgóð kjúklingabringa!

SUBWAY

Eitt líf – njótum þess

Júlí 2008

Betra BAK

Þessi er ekki bara matur, hún er líf, hún er einmitt þú með matinu.

Jólatilboðs-bæklingur Betra Bak fylgir blaðinu í dag.

Íslensku divurnar
FROSTRÓSIR

Tenorarnir &
góðir gestir



2008



MARGRÉT EIR, EIVÖR, HERA BJÖRK, DÍSELLA, GARDAR THOR CORTES, JÓHANN FRIÐGEIR, EDGAR SMÁRI OG GUÐRÚN ÁRNÝ

STÓR-JÓLATÓNLEIKAR
Í LAUGARDALSHÖLL 13. DES.

30 MANNA STÓRHljÓMSVEIT FROSTRÓSA, KARLAKÓRINN FÓSTRÆÐUR, SKÓLAKÓR KÁRSNESS, STÚLKNAKÓR REYKJAVÍKUR OG ÍSLENSKI GOSPELKÓRINN. TÓNLISTARSTJÓRI: KARL O. OLGEIRSSON - HljÓMSVEITARSTJÓRI: ARNI HARÐARSON

ALLS KOMA FRAM YFIR 200 MANNS Á RISASVIÐI Í JÓLASKREYTTRI LAUGARDALSHÖLLinni.

JÓLATÓNLEIKAR FROSTRÓSA Hafa tvívegis slegið ÍSLANDSMET Í AÐSÓKN, NÚ SÍÐAST Í FYRRA ÞEGAR UM 12.000 GESTIR SÓTTU TÓNLEIKANA SEM HLUTU EINRÓMA LOF GAGNRÝNENDA.

EKKI MISSA AF EINUM GLÆSILEGUSTU TÓNLEIKUM SÍÐARI ÁRA - KOMUM SAMAN, GLEÐJUMST OG UPPLIFUM TÖFRASTUNDIR FROSTRÓSA



★ ★
SKRÁÐU
ÞIG Á
FROSTRÓSIR.IS

Miðasala hefst miðvikudaginn
5. nóvember kl. 10:00 á **midi.is**

Forsala fyrir meðlimi í vefsamfélagi Frostrósa verður þriðjud. 4. nóv. kl. 12:00



FROSTRÓSIR UM ALLT LAND

Frostrósir fóru um landið í fyrsta skiptið í fyrra og var alls bætt við 5 aukatónleikum á þeim 4 stöðum sem heimsóttir voru.

Nú verður þremur stöðum bætt við auk þess sem tónleikarnir verða enn glæsilegri en í fyrra. Stór hópur aðalflytjenda Frostrósa, þ.e. þau Margrét Eir, Hera Björk, Guðrún Árný, Jóhann Friðgeir og Edgar Smári, munu því færa landsmönnum jólin dagana 4.-12. desember. Verður með í för fjöldi hljóðfæraleikara og barnakór.

Fylgist með um helgina...

Gleðjumst og gefum
með Frostrósirum



Fyrir hvern seldan miða gefum við eina jólagjöf til þeirra er minna mega sín. Fjölmennum á Frostrósir og gleðjum þannig þúsundir fjölskyldna fyrir jólin



FLUGFÉLAG ÍSLANDS

FROSTRÓSIR

...ÆRA ÞÉR JÓLIN

www.frostrsir.is

Ódýrt í Hagkaup

OPIÐ
til **20**
alla daga

Nú birgjum við okkur upp!

Í kjötborðum Hagkaups í Kringlu og Garðabæ bjóðum við uppá kjöt af ½ ungnautaskrokkum, vacum pakkað og frosið, tilbúið í frystikistuna.

½ Skrokkur af Ungnautakjöt inniheldur:
ca. 65-70 kg
1 stk. nautalundir
2 bitar ungnautafilé
2 bitar ungnautainnrælari
2 stk. ungnauta roast beef
2 stk. ungnauta ofnsteikur
Gúllas (ca. 5-600 gr. einingum)
Hakk (ca. 5-600 gr. einingum)

1.499 kr/kg

Skrokkurinn er pantaður í kjötborðum Hagkaups í Kringlu eða Garðabæ, og er síðan afhentur á sama stað á föstudegi næstu viku á eftir.



40%

afsláttur
við kassa

SVÍNALUNDIR
FRÁ ÍSLANDSGRÍS

1.439 kr/kg.

Merkt verð 2.399.-



40%

afsláttur
við kassa

1.121 kr/kg

Merkt verð 1.869.-

Svínagúllas
- frá Íslandsgrís



40%

afsláttur
við kassa

1.121 kr/kg

Merkt verð 1.869.-

Svínasnitset
- frá Íslandsgrís



40%

afsláttur
við kassa

1.079 kr/kg

Merkt verð 1.798.-

Svínahnakki úrbeinaður
- frá Íslandsgrís



45%

afsláttur
við kassa

989 kr/kg

Merkt verð 1.798.-

Svínakótilettur
- frá Íslandsgrís



AÐEINS
80 kr/kg.

RAÐAR ÍSL.
KARTÖFLUR
199 kr/pk.
TILBOÐSVERÐ

2.5kg



30%

afsláttur

NÚÐLUR
19 kr/pk.

Verð áður 27.-



PEPSI 2 LÍTRA
99 kr/stk.

Verð áður 166.-



55%

afsláttur

NYBAKAD
PARSARBRAUÐ
199 kr/stk.
Verð áður 466.-



45%

afsláttur

NYBAKAD
EPLAPÆ MED
HNETUM
699 kr/stk.

Verð áður 1.278.-



37%

afsláttur

NYBAKAD
PVOTTAEFNI
999 kr/pk.

Verð áður 1.599.-

Gildir til 2. nóvember eða á meðan birgðir endast.

HAGKAUP
Ein ferð betra verð

TIL HAMINGJU STELPUR!

Stelpurnar okkar hafa tryggt sér sæti á EM í Finnlandi árið 2009, sem er stórkostlegur árangur. Aldrei áður hefur A-landslið Íslands í knattspyrnu komist í lokakeppni stórmóts.

Landsbankinn óskar stelpunum innilega til hamingju.

Árangur ykkar og dugnaður er okkur öllum mikil hvatning.



Landsbankinn

BAÐ

INNRETTINGAR

Getum aðalagað innréttingarnar að flestu óskum kaupenda

**30%
AFSLATTUR!
AF VÖLDUM
INNRETTINGUM!**

til
afgreiðslu
af lager



Hnota 120x48



Ölur 180x48



Hnota 120x48



Epli 151x48



Hvitt háglans 142x48



Hvitt háglans 121x48



Hvítur fulningur 120x48



Hlynur 121x48



Askur hvítaður 122x48

ÚRVAL
AF GRANÍT-
OG MARMARA-
BORÐPLÖTUM

**30%
AFSLATTUR!**

til
afgreiðslu
af lager



Eik 121 x 48



Kirsuber 161x48



Black Galaxy



Imperial Brown



Blue Pearl



Black Absolute



East White



Mocca Crema

Fáanlegar á
ákveðnar stærðir innréttinga

www.i-t.is

**INNRETTINGAR
& TÆKI**

- fyrir þitt heimili

Birgðastaða verslana:
Fólk kaupir
ódyrari vörur

VERSLUN „Fólk er að kaupa ódyrari vörur, það er alveg ljóst. Hins vegar er ég ekki viss um að salan væri jafn mikil á sviðum og slátri og fleiru í þeim dúr ef kreppan hefði til dæmis komið upp í júní,“ segir Guðmundur Marteinson, framkvæmdastjóri Bónuss.

Guðmundur segir birgðastöðu verslana í ágætis málum. „Einhverjir vöruflokkar detta út, en það er tímabundið. Miðað við óbreytt ástand hef ég ekki áhyggjur. Það er þó aldrei að vita hvað gerist ef ástandið versnar mikið,“ segir Guðmundur, og bætir við að Bónus auglýsi mikið íslenskt, það er allra hagur.“ - kg

Leiðtogar Pakistans og Afganistans að loknum öldungafundi:

Bjóða talibönnum til viðræðna

PAKISTAN, AP Leiðtogar Afganistans og Pakistans hafa ákveðið að bjóða uppreisnarleiðtogum talibanahreyfingarinnar til viðræðna, í þeirri von að binda megi enda á átök með þeim hætti.

Abdullah Abdullah, utanríkisráðherra Afganistans, og Shah Mahmoud Qureshi, utanríkisráðherra Pakistans, komust að þessari niðurstöðu eftir að hafa setið öldungafing áttbálka frá Afganistan og Pakistan, sem haldið var í borginni Islamabad í Pakistan.

Fulltrúar á þinginu hafa skipað nefndir, sem fá nú það hlutverk að setja sig í samband við leiðtoga uppreisnarmanna. Annað öldunga-



Á ÖLDUNGAFINGINU Í ISLAMABAD Owis Ahmed Ghani, héraðsstjóri Norðvesturlandamærahéraðsins í Pakistan, ásamt utanríkisráðherrunum Shah Mahmoud Qureshi frá Pakistan og Abdullah Abdullah frá Afganistan. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

þing verður svo haldið eftir tvo mánuði, þar sem þessar nefndir

skýra frá árangri sínum.

Átök hafa aukist og versnað síðustu misserin, bæði í Pakistan og Afganistan. Uppreisnarmenn gegn stjórn Afganistans og erlenda herliðinu þar hafa margir hverjir flúið yfir landamærin til Pakistans, þar sem þeir hafa bækistöðvar í skjóli vinveittra ættbálka og gera þaðan árásir yfir landamærin til Afganistans.

Abdullah sagði að einungis verði rætt við þá uppreisnarhópa sem fallast á stjórnarskrár beggja landanna. Hann tók ekki fram hvort kröfur væru um að þeir afvopnist áður en af viðræðum yrði. - gb

Skaðabótamál:

Landspítalinn var sýknaður

DÓMSMÁL Landspítalinn hefur verið sýknaður í skaðabótamáli sem hjúkrunarfræðingur, er þar starfaði, höfðaði gegn honum.

Hjúkrunarfræðingurinn var að aðstoða sjúkling úr rúmi í hjólastól, þegar sá fyrrnefndi féll við og fékk slink á bakið.

Var örorka metin 12 prósent í kjölfarið.

Niðurstaða dómsins var sú að hjúkrunarfræðingurinn hefði getað nálgast nauðsynleg hjálpartæki við að koma sjúklingnum í hjólastólinn. Hafi hún sjálf kosið að haga verkum sínum með þeim hætti sem hún gerði og beri því fulla ábyrgð. - jss

VIKA 38
DAGBÓK NÝRRA
ÍSLENDINGA

Charlotte Ólöf Jónsdóttir Ferrier:

Matur kostar
miklu meira

„Mér finnst Íslendingar almennt jákvæðir, þrátt fyrir fjármálakreppuna,“ segir Charlotte sem er nýkomin heim úr starfsnámi í Lundúnum. Hún segir fátt hafa breyst á meðan hún var erlendis, „fyrir utan hvað verð á vörum hefur hækkað stórkostlega. Ég hef eytt meira í matvöru síðastliðnar tvær vikur en ég myndi annars eyða á tveimur mánuðum. Samt hef ég bara keypt það sem mig vantar og sleppt öllu kjóti. Mér finnst þetta framtak, infence.is alveg frábært. Ég hef fylgst með heimasíðunni og tel líklegt að þeim takist að safna að minnsta kosti 100 þúsund undirskriftum. Mér finnst mjög mikilvægt að koma réttum skilaboðum til bresku þjóðarinnar, að þetta bankahrún sé nú ekki íslensku þjóðinni að kenna.“



Filipe Figueiredo:

Mamma spyr um
ástandið

„Þetta ástand hér á landi getur ekki farið fram hjá manni. Ég tek eftir því að verð hækkar og svo eru vinnufélagarnir mikið að tala um það og ekki nóg með það heldur er móðir mín í Portúgal að spyrja um þetta en Ísland er mikið í fréttum þar úti þessa dagana.“



Ég er hérna áfram í Reykjavík en vonast til að komast vestur á Ísafjörð fljótlega. Ég kann betur við mig í norðrinu, ég var til dæmis fyrir stuttu á Sauðárkróki og það var verulega gaman. En svo er ég að fara til Amsterdam eftir tvær vikur og þar mun ég hitta kærastuna. Síðan þegar ég kem aftur líður aðeins einn mánuður þar til ég sé hana aftur; í jólafríinu í Portúgal.“

Junphen Sriyoha:

Farin að þrjóna

„Nú er kominn vetur svo það er voða notalegt að leggjast í þrjónaskapinn,“ segir Junphen sem sagði okkur meðal annars frá því síðasta vetur að hún hefði hannað og saumað á sig kjól sem hún fór í á áramótageði Tailendinga hér á landi. „Nú er ég að sauma húfu og vettlinga, ekki veitir af í kuldanum og þegar ég er orðin nógu fær þá ætla ég að gera peysu. En það er ekki síður upplagt að fara í Bláa lónið í kuldanum sem ég og gerði um síðustu helgi með nokkrum vinum. Það var síðan afar gott að fá sér heitt kaffi á eftir.“



Góðir
innlánsreikningar

HJÁ KAUPÞINGI BJÓÐAST ÞÉR GÓÐIR KOSTIR FYRIR SPARNADINN ÞINN



ÓVERÐTRYGGÐIR REIKNINGAR

Mx12

Vextir eru stighækkandi eftir tíma og innstæðu. Vextir eru greiddir mánaðarlega. Hægt er að ráðstafa vöxtunum að vild inn á hvaða reikning sem er. Lágmarksinnstæða við stofnun er 1 milljón kr.

M2

Vextir eru stighækkandi eftir tíma og innstæðu. Tilvalinn fyrir þá sem eru með háar fjárhæðir og vilja skamman binditíma. Lágmarksinnstæða við stofnun er 1 milljón kr.

VERÐTRYGGÐIR REIKNINGAR

Mx12 verðtryggður

Vextir eru stighækkandi eftir innstæðu. Vextir eru greiddir mánaðarlega. Hægt er að ráðstafa vöxtunum að vild inn á hvaða reikning sem er. Reikningurinn er bundinn í 36 mánuði. Lágmarksinnborgun við stofnun er 1 milljón kr.

Bústólpi

Verðtryggður reikningur með háa ávöxtun. Vextir eru greiddir um áramót og lausir til útborgunar. Hver innborgun er bundin í 48 eða 60 mánuði.

Nánari upplýsingar í síma 444 7000, í næsta útibúi Kaupþings eða á kaupthing.is

LAUGARDAGUR 1. NÓVEMBER 2008

LESBÓK

Magnaður laugardagur framundan



Myrká, ný glæpasaga

Morð á ungum manni í Þingholtunum

Lestu fyrsta kaflann í nýjstu bók Arnaldar Indriðasonar

W.
Við fjöllum um W, kvikmynd Oliver Stone um George W. Bush

Lifandi?

Umræða um dauða krútsins heldur áfram



Njóttu laugardagsins til fulls. Tryggðu þér áskrift á mbl.is eða í síma 569 1100

Morgunblaðið

„ORÐRÉTT“

Bjánagangur

„Frá mínum bæjardyrum er þetta bara hugsanalaus bjánagangur.“

DÓRA ÍSLEIFSDÓTTIR, FAGSTJÓRI Í LHÍ, UM FÁNA SAMTAKANNA NÝRRA TÍMA, SEM HÚN TELUR MINNA Á MYNDMÁL FASISTA.

Fréttablaðið, 30. október.

Glimrandi gangur

„Hins vegar er glimrandi gangur hjá okkur og ekkert gjaldprot í spilunum.“

HANS ANDREASEN, VERT Á VEITINGA- OG SKEMMTISTADNUM GLITNI Í FÆREYJUM.

Fréttablaðið, 30. október.

HÖRMUNGAR GJAFAKORN HANDA SOLTNUM ÍSLENDINGUM

Mikil harðindi sem geisluðu á Íslandi á árunum 1881-1887 komu einna verst við bændur í Vestur-Skaftafellssýslu. Þetta kemur fram í samantekt Sigrúnar Lilju Einarsdóttur á heimasíðu Mýrdalshrepps, vik.is:

Kuldakast og með afbrigðum slæmt árferði árið 1881 átti eftir að hafa örlagaríkar afleiðingar fyrir þetta litla hérað. Grasbrestur var mikill, forðaheimtur brugðust þar eð engin spretta var á túnnum sökum kulda, fjárfellir var mikill og klaki fór ekki úr jörðu. Hafísinn hjúfraði sig upp að landi, ísbirnir ráfuðu um bæi og gerðu mikinn usla og jökulfljótin börðust við að éta af ræktuðu landi austan Mýrdalssands. Þá kemur fram að í nágranna-löndunum hafi verið safnað gjafakorni fyrir sveltandi Íslendinga.



tilveran

nær og fjær

Minnsta kaffihús Íslands

Hjónin Elda og Methúsalem reka minnsta kaffihús landsins, Café D'Haiti, við Tryggvagötu. Þau segja Íslendinga kunna vel að meta sterkan og góðan kaffisopa.

„Við erum nýbúin að stækka við okkur og finnst kaffihúsið bara frekar stórt núna,“ segir Elda Þórisson Faurelien, sem ásamt eiginni syni, rekur Café D'Haiti á Tryggvagötu 16. Kaffihúsið tekur sex manns í sæti og telst því að öllum líkindum minnsta kaffihús á Íslandi og þó víðar væri leitað. Samt rúmar húsnæðið talsvert fleiri ef einhverjir sætta sig við að standa og sötra bragðgóðan kaffisopann í verstu vetrarhórkunum.

Elda og Methúsalem kynntust í sveitinni Nippes á Makaya-svæðinu á suðurhluta Haítí, þar sem Methúsalem starfaði á vegum Húmanistahreyfingarinnar. Eftir að hafa gift sig á Haítí fluttu þau til Íslands árið 2006 með soninn Þóri Guðmund sem nú er átta ára. Elda hóf fljótlega að reyna fyrir sér í kaffigerð og -sölu. „Ég er sveitakona, hef unnið mörg sveitastörf og meðal annars starfað við kaffiræktun. Ég er því vel kunnug öllu ferlinu, frá því að fræjunum er sáð og þar til kaffið er komið heitt ofan í bollann. Þetta er mín reynsla og mitt upplag,“ segir Elda. Hún hóf að búa til kaffi úr baunum sem hún fékk beint frá bændum á Haítí og seldi afurðirnar víða, meðal annars á föstudagsmörkuðum í Mjóddinni, í Mosfellsbæ og fyrir jólin á Smáratorgi. „Við urðum vör við að fólki líkaði kaffið vel og upp úr því fórum við að framleiða í meira magni. Kaffihúsið hóf svo göngu sína á Skólavörðustíg áður en það flutti á Tryggvagötuna í apríl síðastliðnum,“ bætir Methúsalem við.

Hjónin segja rektur kaffihússins hafa gengið vel, og að Íslendingar séu þakklátir fyrir gott kaffi. „Það er kannski orðum aukíð að tala um addáendahóp, en margir koma aftur og aftur til okkar,“ segir Methúsalem, en auk þess að bjóða upp á kaffi til að drekka á



HÁTTIL LOFTS OG ÞRÖNGTIL VEGGJA Elbu og Methúsalem segja Café D'Haiti búa yfir nægu plássi, sérstaklega ef einhverjir láta sér nægja að standa meðan bragðmikill sopinn er sötraður.

staðnum og taka með selja þau einnig kaffi í pokum og kruderi víðs vegar að úr heiminum, meðal annars frá Damaskus í Sírylandi. „Flestar vörurnar okkar eru vottaðar sem sanngjörn viðskipti (fair trade), og við borgum bændunum á Haítí meira en heimsmarkaðsverð fyrir kaffið,“ segir Elba.

Spurð um væntingar fyrir veturinn eru hjónin bjartsýn. „Við höldum að þetta verði allt í góðu lagi, en að efnahagsástandinu undanskildu hefur veðrið líka áhrif á

starfsemi hjá okkur. Færri koma og fá sér kaffi í miklum kulda, sem er í raun skrýtið því góður, heitur kaffibolli er það besta í heimi þegar kalt er í veðri,“ segir Methúsalem og hefst því næst handa við að undirbúa málverkasýningu sem haldin verður á Café D'Haiti um helgina, þar sem verk Þórs Magnúsar listamanns og annars listamanns frá Haítí verða hengd upp á háa vegg kaffihússins.

kjartan@frettabladid.is

Heklumót norðlenskra karlakóra verður haldið á Húsavík á morgun:

Veisla fyrir kóraunnendur

MANNAMÓT Vel á þriðja hundrað karla í átta karlakórum munu sam-einast á Heklumóti 2008 í Íþróttahöllinni á Húsavík á morgun, laugardaginn 1. nóvember. Það er Hekla, samband norðlenskra karlakóra, sem stendur fyrir mótinu, en Heklumót eiga sér ríflega sjö áratuga sögu. Fullyrða aðstandendur mótsins að um sé að ræða veislu fyrir áhugafólk um kór-söng, sem enginn unnandi megi láta fram hjá sér fara.

Undirbúningsnefnd mótsins fékk Guðmund Óla Gunnarsson, tónlistarkennara og stjórnanda, til að semja nýtt lag sérstaklega fyrir mótið. Verkið ber heitið „Þú, sem

eldinn átt í hjarta,“ og er samið við texta Davíðs Stefánssonar. Þarna verður því um frumflutning að ræða á nýju íslensku tónverki, sem samið er fyrir karlakóra.

Kórarnir sem taka þátt í mótinu að þessu sinni eru Karlakór Akureyrar-Geysir, Karlakór Bólstaðarhlíðarhrepps, Karlakór Dalvíkur, Karlakórinn Drífandi á Fljótsdals-héraði, Karlakórinn Ernir á norðanverðum Vestfjörðum, Karlakór Eyjafjarðar, Karlakórinn Heimur í Skagafirði og sjálfir gestgjafarnir, Karlakórinn Hreimur á Húsavík.

Fjórið hefst klukkan 14.00 í Íþróttahöllinni á Húsavík. - kg



KÓRRÉTT Frá Heklumóti 2004.

LAGERÚTSALA

Heilsudýnur
Stillanleg rúm
Náttborð
Gaflar
Kommóður
Og vörur úr

HÚSGÖGNIN
HEIM

Smávara
Jólavara
Skápar/Skenkar
Borð
Ljós og fleira

Allt að
80%
afsláttur

Takmarkað magn

Kletthálsi 13
opið 10-18 virka daga
12-15 á laugardögum
Sími 660 0035



Svefn & heilsa
★★★★★

BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS



40%
AFSLÁTTUR
ALI GRÍSAKÓTILETTUR
1070 kr./kg. MERKT VERÐ 1783 KR./KG.



40%
AFSLÁTTUR
ALI GRÍSA GÚLLAS OG GRÍSA SNITSEL 1127 kr./kg. MERKT VERÐ 1878 KR./KG.



40%
AFSLÁTTUR
MERKT VERÐ 1878 KR./KG.



499
ALI GRÍSA BÓGUR 499 kr./kg.



40%
AFSLÁTTUR
ALI GRÍSA HELGARSTEIK
1139 kr./kg. MERKT VERÐ 1898 KR./KG.



698
ALI GRÍSA BÓGUR REYKTUR 698 kr./kg.



683
KS FROSINN LAMBABÓGUR
683 kr./kg.



35%
AFSLÁTTUR
KS FROSIN LAMBASVIÐ
194 kr./kg. MERKT VERÐ 299 KR./KG



30%
AFSLÁTTUR
NAUTAVEISLU NAUTAGÚLLAS
1498 kr./kg.
MERKT VERÐ 2140 KR./KG



30%
AFSLÁTTUR
NAUTAVEISLU-NAUTASNITSEL
1498 kr./kg.
MERKT VERÐ 2140 KR./KG.



498
NAUTAHAMBORGARAR
4 STK M/BRAUÐI
498 kr.



98
MYLLU
FJÖLKORNABRAUÐ
375g 98 kr.



898
PORSKBÍTAR
ROÐ OG BEINLAUSIR
898 kr./kg.



798
BÚHNYKKUR ÝSUBITAR
ROÐ OG BEINLAUSIR
798 kr./kg.



898
BLEIKJUBÍTAR
BEINHREINSAÐIR
898 kr./kg.



798
HARÐFISKUR
200g 798 kr.
ÍSLENSK PRÓTEINBOMBA.



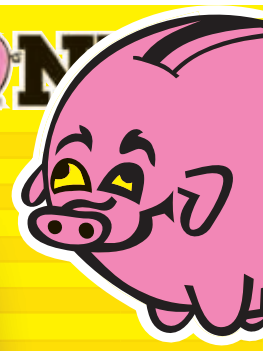
359
BÓNUS LÝSI
500 ml 359 kr.

Með fyrirvara um prentvillur eða uppseldar vörur.

BONUS BÝÐUR BETUR

AFGREIÐSLUTÍMI: FÖSTUDAGA 10.00-19.30. TUD 12.00-18.30

BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS



**HOLTA FERSKAR
KJÚKLINGABRINGUR**



**50%
AFSLÁTTUR**

**HOLTA FERSKAR KJÚKLINGABRINGUR MEÐ PÍRI-PÍRI KRYDDPOKA
1699 kr./kg. MERKT VERÐ 3398 KR./KG.**



**40%
AFSLÁTTUR**

**ALI FERSKUR HEILL KJÚKLINGUR
599 kr./kg. MERKT VERÐ 998 KR./KG**



KJARNAFÆÐI

**25%
AFSLÁTTUR**

**KF KOFAREYKT HANGILÆRI M/BEINI
1424 kr./kg. MERKT VERÐ 1898 KR./KG.**



198

**BÓNUS SPELT PIZZADEIG
400g 198 kr.**



98

**BRAZZI
APPELSÍNU & EPLA
1 ltr 98 kr.**

**EGILS
KRISTALL +
1 ltr 89 kr.**

**COKE ZERO
2 ltr. 98 kr.**

**PEPSI MAX
1 ltr. 89 kr.**



89



98



89



498

**BÓNUS WC PAPPÍR 18
RÚLLUR 498 kr.
ÍSLENSK FRAMLEIÐSLA**

BONUS BÝÐUR BETUR

AFGREIÐSLUTÍMI: FÖSTUDAGA 10.00-19.30. TUD 12.00-18.30

Skóaðu þig upp!

skór á alla fjölskylduna



Afnemum VSK af öllum skóm



VAGABOND

Clarks
Shoes designed for living

ECCO®

AZE

Trigger®

STUDIO
London

FILANTO

bullboxer

VIKING
Guaranteed waterproof footwear

true

DreamTeam

Reebok

grisport

LATE
BAER

Barbie



melania®

Sanita

Waterland

SPIDERMAN

DORA

Gildir til 2. nóvember eða á meðan birgðir endast.

HAGKAUP
Ein ferð betra verð



ÚTVARPSLEIKHÚSIÐ frumflytur nýtt leikrit eftir írsk-íslenska leikskáldið Brian FitzGibbon á Rás 1 á sunnudaginn klukkan 14. Leikritið heitir Annar maður og er í leikstjórn Eddu Heiðrúnar Backman.

SALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar Jóna María Hafsteinsdóttir jmh@365.is 512 5473 Hugi Garðarsson hugi@365.is 512 5447



Gjafabréf Perlunnar
Góð tækifærisgjöf!

Villibráðar- hlaðborð

16. október - 19. nóvember

Matreiðslumeistarar Perlunnar velja hráefni frá öllum heimshornum til að útbúa bestu villibráð sem hægt er að bjóða upp á. Nú getur þú notið þess besta í villibráðarhlaðborði Perlunnar.

Fyrir mat er gestum boðið að bragða á sérvöldum eðalvínnum frá Chile og Argentínu.

Verð 7.750 kr.

Tilboð mánudaga-miðvikudaga

6.750 kr.

Jólahlaðborð Perlunnar hefst 20. nóvember

Tilboð mán.-þri. 6.250 kr. — Verð: 7.250 kr.



Veitingahúsið Perlan - Sími 562 0200 - Fax 562 0207
Netfang perlan@perlan.is - Heimasiða www.perlan.is



Unnur María Bergsveinsdóttir sagnfræðingur eldar á hverjum degi eitthvað gott og hollt.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Eldar sjaldan vondan mat

Unnur María Bergsveinsdóttir sagnfræðingur er matargat. Hún er tilraunaglöð í eldhúsinu og vill borða góðan og hollan mat og segir langt síðan henni tókst að elda eitthvað vont.

„Ég elda nokkurn veginn á hverjum degi og finnst mikilvægt að fá bæði hollan og góðan mat,“ segir Unnur María Bergsveinsdóttir og viðurkennir að hún sé matargat.

„Ég er alin upp við góðan mat og mamma er ofboðslega góður kokkur. Þegar ég var lítil fannst krökkum oft skritinn matur heima hjá mér en mamma eldaði mikið grænmetisrétti og baunarétti og tófú. Ætli ég hafi ekki tilraunagleðina í eldhúsinu frá henni.“

Unnur er sagnfræðingur að mennt og verkefnisstjóri miðstöðvar munnlegrar sögu á Þjóð-

arbóklöðunni. Hún eldar oftast einfalda rétti eins og grænmetisrétti með hrísgrjónum eða núðlum og salöt. Spurð um uppáhaldsmatinn segist hún eiga erfitt með að gera upp á milli.

„Ég er mjög hrifin af grænmetis- og fiskréttum en ef ég á að velja eitthvað alveg uppáhalds þá væri það sushi. Ég útbý það oft sjálf og það er engin kúnt ef maður á hrísgrjónapott. Erfiðast er að fá hrísgrjónin góð en svo er þetta bara smá æfing að rúlla og móta bitana.“

Unnur er dugleg að setja saman eigin uppskriftir og fer sjaldan

eftir tilbúnum uppskriftum, les þær einungis til innblásturs. Hún segir æfinguna skapa meistaran þegar kemur að eldamennsku.

„Eftir nokkur ár af misheppnuðum tilraunum þá lærir hvað ég fór að búa borðaði ég oft eitthvað sem var alls ekki gott, en það er langt síðan mér hefur tekist að búa til eitthvað vont.“

Uppskriftin sem Unnur býður lesendum upp á er að kjúklingarétti sem hún eldar þegar hún vill gera vel við gesti. Uppskriftin er á síðu 4.

heida@frettabladid.is

...og kroppurinn blómstrar

Ristaðar Konnyaku núðlur með eggjum, kjúklingi og grænmeti.

Við hjá Nings erum stolt af því að kynna japanskar Konnyaku heilsunúðlur.

Í 1500 ár hafa Japanir borðað Konnyaku núðlur og telja þær vera með því allra hollasta sem þeir borða. Þær eru nær algjörlega kaloríu- og fitulausar en eru fullar af góðum trefjum og steinefnum og flokkast sem basískur matur. Þær eru sagðar greinandi og bæta meltinguna ásamt því að hreinsa eiturefni úr líkamanum.

Allir heilsuréttirnir okkar eru eingöngu kryddaðir með ferskum hvítlauk, engifer og ferskum chilli og eru án salts og sykurs.

Nings hefur frá upphafi verið leiðandi í að innleiða nýja og hollari síði í austurlenskri matargerð á Íslandi.

NINGSS

Stórhöfða 17 • Suðurlandsbraut 6 • Hlíðasmára 12 • S. 588 9899

Konnyaku heilsutilboð 899 kr.

Sannkölluð guðs gjöf fyrir alla þá sem kjósa hollan og góðan mat.

www.nings.is

HELGIN

CAFÉ CENTRAL er nýr staður sem var að opna í Pósthússtræti. Á Café Central er lögð áhersla á góðan mat, góða þjónustu, þægilegt andrúmsloft og gott verð.



Dvöl athvarf í Kópavogi

Markmiðið með starfsemi Dvalar er að rjúfa félagslega einangrun, draga úr fordómum, auka lífsgæði, efla andlega, líkamlega og félagslega vellíðan þeirra sem glíma við geðraskanir. Athvarfið er öllum opið og koma gestir í athvarfið á eigin forsendum. Fyrir marga hefur það verið mikið gæfuspor að heimsækja Dvöl.

Opið er virka daga kl. 9-16 (10-16 á fimmtudögum) og kl. 11-14 á laugardögum.

Á laugardögum er gestum boðið upp á léttan hádegisverð þeim að kostnaðarlausu.

Dvöl er samstarfsverkefni Kópavogsdeildar Rauða kross Íslands, Kópavogsbæjar og Svæðisskrifstofu um málefni fatlaðra á Reykjanesi.

 **Rauði kross Íslands**
Kópavogsdeild

Reynihvammi 43 // Kópavogi // sími 554 1260 // dvol@redcross.is // www.redcross.is/dvol



Fjór hjólaferðir SÖS hafa notið mikilla vinsælda meðal fyrirtækja að sögn Sigurðar Arnar. MYND/ÚR EINKASAFNI

Heilmikið sjónarspil

**Fyrirtækið SÖS stendur fyrir fjór-
hjólaferðum um Haukadalskóg og -heiði.**

„Skemmtilegasti tíminn er núna, þegar hægt er keyra um í snæviþöktum skóginum,“ segir Sigurður Örn Sigurðsson eigandi fyrirtækisins SÖS, sem býður upp á fjórahjólaferðir við Geysi í Haukadall allan ársins hring. Keyrt er með hópa um Haukadalskóg, þar sem ekið er yfir ár og læki og endað uppi á Haukadalsheiði. „Ef aðstæður leyfa er hægt að fara í lengri ferðir, allt upp í dagslangar, alveg inn að Hagavatni þar sem hægt er að sjá hvar jökullinn brotnar ofan í lónið,“ bætir hann við og lýsir því sem heilmiklu sjónarspili. Að sögn Sigurðar eru ferðirnar

fjölbreyttar, skipulagðar með hliðsjón af hópnum hverju sinni. Lágmarkspáttaka eru fjórir í hóp en fyrirtækið tekur við allt að 45 manns. „Hjólín taka tvo. Greiða þarf 12.000 krónur fyrir manninn, en 9.500 krónur ef tveir ferðast saman. Ef barn ferðast með fullorðnum ber hann fulla ábyrgð á því. Þess má geta að við veitum tutugu prósent afslátt ef hópurinn samanstendur af tíu eða fleirum.“

Fyrirtækið útvegar leiðsögumenn og allan búnað í ferðirnar, hjálma og fatnað auk farartækja, sem eru af gerðinni Polaris 500 x 2. „Við biðjum reyndar fólk að mæta vel skóað, því hætt er við að það blotni,“ segir Sigurður og kveður auðveldast að bóka sig í gegnum heimasíðu fyrirtækisins, www.fjorhjol.is. -/ve

Heimspeki yfir kaffinu

Heimspékilegar umræður verða á kaffihúsinu Bláu könnunni á Akureyri klukkan 11 næstu sunnudaga.

Fjórir nemendur Verkmennaskólans á Akureyri hafa framsögu á fyrsta kaffispjalli haustsins á Bláu könnunni. Þar velta þeir því upp hvaða ástand getur skapast í kjölfar kreppu. Efnid er liður í nýrri fundarröð sem Félag áhugafólks um heimspeki, hug- og félagsvísindadeild Háskólans á Akureyri og Bláa kannan standa fyrir. Dögg Jónsdóttir kennari er umsjónarmaður fundarins. „Nemendurnir hafa rýnt í söguna og byggja erindi sín á þeim athugunum,“ segir Valgerður. „Með því að fá innlegg þeirra sá ég fyrir mér nýtt fólk sem kæmi til að hlusta og taka þátt í umræðunum.“ -gun

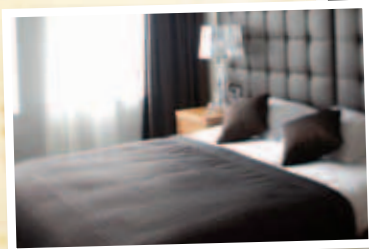


Bláa kannan, í hjarta höfuðstaðar Norðurlands. MYND/KK

Jólahlaðborð

á Hótel Stykkishólmi

Jólahlaðborðið á Hótel Stykkishólmi er í hæsta gæðaflokki í umhverfi sem er einstakt, hér er ekkert til sparað í hráefni, umgjörð eða þjónustu. Hótel Stykkishólmur er glæsilegt, nýuppgerið hótél í hinu ægifagra umhverfi Snæfellsness. Öll herbergin eru vel búin með t.d. þráðlausu interneti og hótelið státar af einni glæsilegustu svítu landsins.



Föstudaginn 21. nóvember
Föstudaginn 28. nóvember
Föstudaginn 5. desember

Laugardaginn 22. nóvember **FULLBÓKAÐ**
Laugardaginn 29. nóvember **FULLBÓKAÐ**
Laugardaginn 6. desember **FULLBÓKAÐ**

Verð á Jólahlaðborði er aðeins 5.500 kr. á mann

Gisting á föstudagskvöldið er 4000 kr. á mann með morgunmat
Gisting laugardagskvöld er á 4.500 kr. á mann með morgunmat

MATSEÐILL

Úr sjó og vatni

Fennel grafinn lax með sinnepssósu
Skelfisksalat og paté með ferskum kryddjurtum
Reyktur silungur með piparrótarkremi
Jólasíld að skandinavískum hætti
Ciabatta með kavía og sýrðum rjóma

Villibráð

Grafin gæs með kastaníuhnetumauki
Hreindýra paté með bláberja- og krækiberja compott
Dádyrasteik með ristudum villisveppum og spergil
Kalkúnabringa með súrsuðum sveppum og sætum kartöflum

Salöt og meðlæti

Epla & selleri-salat, rauðrófusalat, súrsað gúrkusalat,
kartöflusalat, brauðbollur, laufabrauð, rúgbrauð, smjör

Aðalréttir

Gljáð ofnbökuð hunangsskinka
Nautahryggvöðvi „léttreyktur“ með steiktum lauk
Hangikjöt með uppstúfi og kartöflum
Ofnbakaður saltfiskur með kremuðu bankabyggi

Transerað af kokkunum

Íslenskt lambalæri & Grísa-purusteik

Meðlæti

Gratineraðar kartöflur, sykurbúnaðar kartöflur,
ferskt markaðs grænmeti og rauðkál
rauðvínssósa, villisveppasósa

Eftirréttir

Ris a la mande með sólberjasaft og kirsuberjum,
Hindberjaberja- og Aprikósband,
Ávaxtasalat, Crème brûlée,
Vanillusósa, Hindberjasósa

Hotel Stykkishólmur

hotelstykkisholmur@simnet.is

Pantaðu í síma: 430 2100

www.hotelstykkisholmur.is



Ógnvekjandi Kaffi Babalú

Beinagrindur og heilar úr kindum er ekki algengt skraut á veggjum veitingastaða borgarinnar en má þó sjá á Kaffi Babalú þessa helgi þegar andi hrekkjavökunnar sest þar að.

„Við ætlum að halda heljarinnar hrekkjavökugleðskap hérna á Babalú á morgun, laugardag. Gleðskapurinn er opinn öllum og það er ekkert aldurstakmark,“ segir Glenn Barkin, annar eigenda Babalú kaffihússins í miðborg Reykjavíkur.

„Við munum bjóða upp á nammi og kökur fyrir börnin yfir daginn, en svo verður stemningin kannski aðeins meira fyrir eldri kynslóðina þegar fer að líða að kvöldi og við verðum með sérstök hrekkjavökutilboð á barnum. Hrekkjavakan sjálf er í dag og við erum búin að breyta staðnum í draugahús. Á morgun verðum við með alls konar illa útlítandi en gómsætan mat á boðstólum og hryllingstónlist verður spiluð í anda dagsins,“ heldur Glenn áfram og það er ljóst að andi hrekkjavökunnar er að ná tökum á honum.

Þótt hrekkjavakan sé í raun og veru nýjung á Íslandi býst Glenn við góðri útkomu á laugardaginn. Hann segist sjálfur hafa haldið upp á hrekkjavökuna síðastliðin fimm ár hérna á Íslandi og var í fyrria með yfir hundrað manns í hrekkjavökupartíi heima hjá sér. Hrekkjavakan á Babalú er sú fyrsta sem hefur verið haldin á staðnum, en Glenn tók við rekstri hans í júní á þessu ári.

„Það er engin skylda að mæta í búningi en við mælum samt sterklega með því,“ segir Glenn og bætir við að verðlaun verði veitt fyrir besta búninginn. Hann segir það hernaðarleyndarmál í hverju hann verði en það séu allar líkur á því hann verði



Það er orðið draugalegt um að litast á Babalú.

FRETTLADID/STEFÁN



ekki í sama búningnum báða dagana. „Laugardagurinn er fyrir alla fjölskylduna og meðal rétta á boðstólum verða smákökur í laginu sem grasker; kökur þaktar köngulóarvef og kirkjugarða-súkkuladökur skreyttar legsteinum svo fátt eitt sé nefnt.“

Andi dagsins verður fjölskyldutengdur, en þegar líða fer að kvöldi breytist dagskrá staðarins örlítið. „Við setjum reykvélnar í gang þegar

fer að dimma og ætli tónlistin verði ekki aðeins draugalegri. Við setjum ekkert aldurstakmark á staðinn um kvöldið en hins vegar býst ég við að foreldrar fari heim með börnin og mæti síðan barnlaus aftur í gleðskapinn,“ segir Glenn og hlær. Tilboð verða á drykkjum á barnum og mælir Glenn sérstaklega með snafsi kvöldsins. „Við bjuggum til heilasnafs sem við verðum með fyrir fulloröna fólki,“ segir Glenn, og bætir við: „Snafsinn er þannig útbúinn að það lítur út fyrir að það sé heili í glasinu.“

agnesosk@frettladid.is

hádegi / kvöld

GÓÐUR STAÐUR Á GÓÐUM STAÐ

ÞINGHOLTSSTRÆTI 5
 101 REYKJAVÍK
 +354 552 5588
 DOMO@DOMO.IS
 WWW.DOMO.IS



Jólahlaðborð Villibráð Jólahlaðborð



Villibráð / Jólahlaðborð

Frá 14.11.2008 til 20.12.2008 Bjóðum við uppá skemmtilegar og matarmiklar helgar með Villibráðarhlaðborði föstudaga og Jólahlaðborði laugardaga. Einnig er lifandi tónlist og ball báða dagana.

Verð fyrir alla helgina 15.900 kr.

Verð föstudag m/gistingu 10.900 kr á mann. Verð án gistingar 5.900 kr.

Verð laugardag m/gistingu 9.900 kr.

Verð án gistingar 4.900 kr.



hótel hvolsvöllur

MATUR

ASIAN á Suðurlandsbraut hefur um tíma selt tilbúinn mat fyrri hluta dags sem hægt er að taka með heim. Nú hefur afgreiðslutíminn verið lengdur til 19.30 svo líka er hægt að notfæra sér þessa þjónustu þegar kemur að kvöldmat.



Vetrarstígvél
Nýkomið úrval af flottum leðurstígvélum fóðruðum með flís. Margar gerðir.
Litir: svart, brúnt og rautt.
Stærðir: 36 - 42
Verð frá 16.785.- til 22.895.-

Misty skór
Laugavegi 178 • Sími: 551 2070
Opíð: mán - fös: 10 - 18 • lau: 10 - 14
Góð þjónusta - fagleg ráðgjöf

Teg. Bianca - glæsilegur "push up" haldari
í A,B,C,D skálum á kr. 4.890,-
og flottar buxur fást í stíl á kr. 2.990,-"

MISTY - LAUGAVEGI 178,
105 REYKJAVÍK sími 551-3366
misty@misty.is www.misty.is
Opíð mán-fös kl 10-18 lau kl.10-14

Auglýsingasími
512 5050
- Mest lesið

Hagkvæm hollusta Sollu

Þegar vetur gengur í garð með víðtækum hörkum í veðri og efnahag er tími til kominn að leita hófanna í íslenskrí nýtni, heimagerðum mat og dugandi húsráðum kunnáttufólks í hagkvæmum kosti.

„Ég er að fara af stað með námskeið þar sem ég kenni fólki að nota baunir, heilt korn og annað virkilega ódýrt hráefni í meira mæli, því allt er það notadrjúgur og bráðhollur efniviður í matargerðina. Þannig eykst getan til að halda áfram að velja sér lífrænan og hollan kost þótt ástandið sé nú eins og það er,“ segir Sólveig Eiríksdóttir matarhönnuður, sem í næstu viku fer af stað með „kreppunámskeið“ í kennslueldhúsi Hagkaupa í Holtagörðum.

„Ég óttast að fólk láti minni auralráð bitna á matseðlinum í kreppunni, en það er í senn óskynsamlegt og má ekki gera börnunum. Í velmeguninni sofnum við mörg á verðinum og nýttum okkur í meiri mæli tilbúna rétti en námskeiðið færir okkur til baka að uppruninum, þegar við eyddum meiri tíma í eldhúsinu við dugandi búræð og matseld frá grunnni,“ segir Sólveig sem ítrekar að hollustumatseld sé leikur einn þegar kunnátta sé til staðar.

„Margir telja mikið mál og tímafrekt að leggja baunir í bleyti og nota áfram, en það er svo margt fleira hægt að gera við baunir en að sjóða þær í grænmetisbuff. Til dæmis má drýgja hamborgara með baunum og nota þær í pottrétti, en þannig verður maturinn næringarríkari, drýgri og ódýrari, sem öllu skiptir í dýrtíðinni nú. Á sama tíma hefur úrval gæðahráfnis aukist í verslunum og margt bæði hollt og



Sólveig Eiríksdóttir er menntaður textilhönnuður sem fór úr ullinni yfir í kálið og er því nú matarhönnuður. Hún er Íslendingur að góðu kunn fyrir frábær og dugandi ráð í hollustumatseld og ógrynni unaðslegra uppskrifta sem allar stuðla að heilnæmum kroppi.

bragðgott í boði sem nýta má fyrir lítið fé,“ segir Sólveig sem á námskeiðinu ætlar að kenna nemendum sínum að baka brauð, útbúa meðlæti, salöt, aðalrétti og ábætisrétti.

„Réttirnir eiga allir sameiginlegt að vera með eindæmum einfaldir, fljótlegir, ódýrir og hollir, og í framhaldi verð ég með námskeið í matreiðslu hráfæðis, sem er meðal þess vinsælasta í dag, en með hráfæði er átt við matreiðsluáferð þar sem

reglan er að hita hráefni ekki upp fyrir 47 gráður,“ segir Sólveig sem verður með eftirreittanámskeið þegar nær dregur jólum.

„Á adventunni er dásamlegt að geta lifað í vellystingum og borðað kökur og sætindi með góðri samvisku, því hægt er að gera ótrúlega góða hluti í kökugæð með rétta hráefninu.“

Skráning á www.himnesk.is.
thordis@frettabladid.is

Toppskórinn
VÍNLANDSLEIÐ 6 - S: 533 3109

OPÍÐ: MÁN.-FÖS. 11 - 18
LAU. 11 - 16
SUN. 11 - 16

Barna kuldaskór
Beaver SPR377-257 - Svartir
Verð nú: **3.995 kr.-**
SÉRVERÐ

Barna kuldaskór
Beaver SPR377-257 - Bleikir
Verð nú: **3.995 kr.-**
SÉRVERÐ

Herraskór
SPR641106
Verð nú: **3.995 kr.-**
SÉRVERÐ

Götuskór
SPR641801
Verð nú: **4.995 kr.-**
SÉRVERÐ

Kuldaskór
NEUR38041701
Verð nú: **3.995 kr.-**
SÉRVERÐ

Kuldaskór
SPR121018
Verð nú: **4.995 kr.-**
SÉRVERÐ

Toppskórinn
VÍNLANDSLEIÐ 6 - S: 533 3109

OPÍÐ: MÁN.-FÖS. 11 - 18
LAU. 11 - 16
SUN. 11 - 16

SENDUM Í PÓSTKRÖFU

Flottar úlpur frá

no secret

Fæst í svörtu, grænu og rauðu
Stærðir 42-56

belladonna

Skeifunni 11 • 108 Reykjavík • Sími: 517-6460 • Fax: 517-6465
www.belladonna.is

DIVA

Komdu með auglýsinguna og fáðu **10% afslátt** þegar þú pantar

Sími 55 10 10 2 - www.diva.is

Nudd Snýrtistofa
Hársnýrtistofa Naglastofa
Varanlegförun Hárlengingar

OPNUM KL 08:00 Á MORGNANA

BJÓÐUM Í AFMÆLI 1. NÓV FRÁ 19:00 - 21:00
Viðskiptavinir og aðrir velkomnir

Hverfisgötu 125 við Hlemm (móti Devitos pizza)

VÍSIR.IS
„...ég sá það á vísi“

UPPSKRIFT UNNAR

FYLLTAR KJÚKLINGA-BRINGUR

Unnur María býður upp á fylltar kjúklingabringur þegar hún vill gera sérstaklega vel við gesti.

Skerið paprikur í fjóra hluta, penslið þær með ólífuolíu og grillið í ofni á 230 gráðum þangað til þær byrja að sviðna vel. Látið kólna í skál undir plastfilmu.

Skerið kjúklingabringurnar í tvennt á þykktina og bankið með buffhamri. Fyllið með papriku, geitaosti og spínati. Rúllið upp og festið saman með sláturgarni eða tannstönglum. Bakið bringurnar við 190 gráður þar til þær eru fallega gylltar.

Sósan er búin til með því að sjóða saman berjavin og soð af kjúklingabringunum, salt og pipar eftir smekk og smá sitrónusafa. (Ef þið eigið ekkert berjavin, prófið þá trónuberjasafa eða góða sultu). Þykkið með því að hrista saman kalt vatn og maisenamjöl og hella út í.

ALLT BÍLAR
Alla tegundir

föstudagur

FYLGIRIT FRÉTTABLAÐSINS 31. október 2008

Hrefna Björk Jóhannsdóttir Sætran kippir sér ekkert upp við það að vera eina stelpa í kokkallandsliðinu

KOKKUR Í KLÆÐUM

✿ BÚIN AÐ SETJA ÍBÚÐ-INA Í LEIGU

Gísli Örn Garðarsson og Nína Dögg Filippusdóttir eru á leið í útrás.

✿ ÉG ER ALGERT KAMELLJÓN Í KLÆÐABURÐI

Pattra Sriyanonge á ævintýralegan fataskáp og elskar að klæða sig upp.

✿ SITUR SVEITT VIÐ SKRIFTIR

Pórdís Elva Bachmann er með sína fyrstu bók í burðarliðnum.



Þú nærð góðum árangri með

ULTRATONE

Þingeyri/Ísafjörður 868-8503 & Heilsuþýltingin Hafnarfirði 544-5300
Keflavík - Reykjavík - Selfoss - Vestmannaeyjar - Seyðisfjörður - Akureyri

Vantar Ultratone í þitt bæjarfélag? Hringdu í síma 869-7090 eða sendu línu á ultratone@simnet.is

núna

* innrás í stað útrásar ...



MARÍA MAGNÚSDÓTTIR SÖNGKONA Helgín mín verður bara skemmtileg og kósí. Ég verð með skrautlegt dívupartí heima á föstudagskvöldið þar sem verður örugglega mikið sungið. Laugardaginn ætlaði ég síðan að nota í afslöppun og vinnu. Á sunnudaginn ætlaði ég að hafa kaffiboð, en dagurinn endar vonandi á því að mér verði boðið í mat til mömmu. Er það ekki, mamma?

Ekki nefbrotinn

Síðan bankahrúnið átti sér stað hefur bærin logað í sögum um bankastjórana fyrrverandi. Ein lífseigasta sagan er sú að Lárus



Welding, fyrrverandi forstjóri Glitnis, hafi verið nefbrotinn af reiðum viðskiptavini bankans fyrir utan World Class. Föstudagur hafði

samband við Ágústu Margréti Ólafsdóttur, eiginkonu Lárúsar. Hún sagðist ekki kannast við þetta og sagði að Lárus væri við góða heilsu. Fyrir tveimur árum keyptu Lárus og Ágústa húsið Árskóga af Írisi Björk Tönyu Jónsdóttur á 130 milljónir.



Húsið er falt fyrir 100 millur

Meira af Írisi því í viðtali við Föstudag fyrir tveimur vikum sagði hún frá húsabranski sínu og játaði að hafa tapað töluverðum peningum. Hún sagðist samt ætla að búa áfram í húsinu sínu að Tjarnarflöt 10 sem hún er búin að taka allt í gegn. Nú er húsið hins vegar komið á sölu og er falt fyrir rúmar hundrað milljónir. Þegar Föstudagur hafði samband við Írisi sagðist hún hafa augastað á öðru húsi. Hún viðurkenndi að þetta væri ekki í fyrsta skipti sem þetta gerist. Þegar hún hafi sýnt húsið Árskóga í Veggfóðri hafi hún verið búin að selja það nánast áður en blaðið kom úr prentun.

föstudagur

Útgáfufélag 365 prentmiðlar Ritstjóri Marta María Jónasdóttir martamaria@365.is
Penni Alma Guðmundsdóttir alma@frettabladid.is
Forsíðumynd Arnþór Birkisson
Útlitshönnun Kristín Agnarsdóttir Auglýsingar Sigríður Dagný Sigurbjörnsdóttir sigridurdagny@365.is sími 512 5462 Föstudagur Skaltahlíð 24, 105 Reykjavík, sími 512 5000

Gísli Örn Garðarsson og Nína Dögg Filippusdóttir:

ÍSLENSKIR LEIKARAR
VINSÆLIR Í BRETLANDI

Þrátt fyrir allt flakkið og rótið er þetta rosalega gefandi," segir Gísli Örn Garðarsson leikari, sem fer með hlutverk kvennabósans Don Juan í sýningunni Don John. Leiksýningin verður sett upp í Royal Shakespeare Company í desember og er byggð á hinni þekktu óperu Don Giovanni.

Nína Dögg Filippusdóttir, eiginkona Gísla, fer einnig með hlutverk í sýningunni og því munu þau leigja út íbúð sína fullbúna í Bergstaðastrætinnu meðan á dvöl þeirra í Englandi stendur. Gísli Örn situr ekki auðum höndum þessa dagana því hann fer einnig með hlutverk í kvikmyndinni Prince of Persia: The sands of time, og hefur verið við tókur í Marokkó og London síðastliðið hálf ári.

„Við Nína verðum úti í nokkra mánuði og höfum ekki endanlega ákveðið hvenær við komum heim.

Við byrjum að æfa Don John í næstu viku, frumsýnum um miðjan desember og svo verður leikið á hverju kvöldi. Ég verð því eins og jójó á milli æfinga í leikhúsinu og við tókur á bíómyndinni,“ útskýrir Gísli og brosir.

Aðspurður segist hann vera með mörg járn í eldinum og eftir að sýningum lýkur í Royal Shakespeare Company er stefnan tekin heim.

„Ég er að vinna að leikgerð á leikritinu Faust ásamt breskum leikara og rithöfundum sem leikur með mér í Don John.

Ég ætla sjálfur að leikstýra, en Nick Cave mun semja tónlistina við verkið, sem verður sett upp á Íslandi, Þýskalandi og London. Það er búið að bjóða okkur að setja verkið upp í Berlín í ágúst á næsta ári, svo við stefnum á að frumsýna það næsta haust,“ segir Gísli að lokum.

alma@frettabladid.is



Nína Dögg Filippusdóttir fer með hlutverk í sýningunni Don John, þar sem Gísli Örn, eiginnmaður hennar, leikur kvennabósann Don Juan.



Síðastliðið hálf ári hefur Gísli Örn Garðarsson verið við tókur á kvikmyndinni Prince of Persia: The sands of time, í Marokkó og London.



Barber theatre verður opnuð í lok nóvember og verður minnsta leikhús og bíósalur í Reykjavík.

Anna Sigríður Pálsdóttir og Aron Bergmann Magnússon:

Opna leikhús og bíósal

„Við erum að vinna í þessu á fullu og opnum von bráðar,“ segir Anna Sigríður Pálsdóttir sem á og rak hárgreiðslustofuna Gel í sjö ár þangað til stofan lokaði í byrjun hausts. Anna og Aron Bergmann Magnússon, meðeigandi hennar, hafa nú ákveðið að opna bíósal og leikhús þar sem stofan var áður til húsa, á Hverfisgötu 37, undir heitinu Barber theatre.

„Við erum búin að vera með

galleríið í fjögur ár og langaði að breyta til. Hugmyndin kviknaði í haust þegar við fórum að ræða hvernig við gætum nýtt rýmið og ákváðum að nota helminginn undir leikhús og bíósal. Aron verður skipaður leikhússtjóri, en ég verð áfram með aðstöðu til að klippa. Fólk getur svo leigt rýmið sem fundaraðstöðu eða fyrir einkasamkomur og nokkrir leikarar hafa nú þegar sýnt því

áhuga að setja upp sýningar,“ útskýrir Anna og segir fyrstu sýninguna þegar vera tilbúna. „Lilja Nótt Þórarinsdóttir er búin að semja einleik, sérstaklega með þetta rými í huga, en við verðum með svolítið öðruvísi sýningar þar sem áhorfendur munu taka mikinn þátt. Þetta verður án efa minnsta leikhús og bíósalur í Reykjavík,“ segir Anna og brosir.

— 49

Back on Track®

— leiðin að betri líðan

Back on Track vörunar byggja á fornri kínverskri þekkingu og reynslu. Niðurstaðan er einstök vefnaðarvara með innbrenndu keramik sem endurvarpar líkamshita í formi hitageislunar og eykur svæðisbundið blóðflæði sem hefur góð verkjastillandi áhrif.

- Léttir á verkjum og bætir líðan.
- Dregur út vöðvaspennu.
- Flýtir fyrir bata.



Hálskragi

Í Back on Track vörulínunni er að finna vörur fyrir hesta, hunda og manneskjur. Pantanir í síma 694 - 2333 / 691 - 5005, á <http://www.natturaogheilsa.com>

Við hjá Hreysti erum
stolt af því að vinna með
fremsta íþróttafólki Íslands



Guðjón Valur Sigurðsson
atvinnumaður í handbolta



GÆÐI ALLA LEIÐ

PROMAX er háhreinsað protein fyrir alla sem vilja byggja upp og ná hámarksárangri

AF HVERJU PROTEIN?

Nægilegt protein í fæðuvali þínu er nauðsynlegt til að viðhalda og auka vöðvavöxt sérstaklega fyrir fólk sem er í reglulegum átökum eða vill minnka fituhlutfall líkamans.

PROMAX inniheldur Biomax sem er háhreinsuð blanda mysuproteína. Biomax tryggir hámarks amminosýruflæði sem stuðlar að endurhleðslu vöðva eftir erfið átök. Ekkert eggja, mjólkur eða sojaprotein er í blöndunni þar sem það getur valdið magabæmdu hjá mörgum einstaklingum.

PROMAX inniheldur vöðvastuðningsblöndu "Nitrogain" sem er blanda NAC, Taurine, Chromium Polynicotinate og Glutamin peptides.

Vegna góðrar virkni sinnar er PROMAX orðinn leiðandi valkostur hjá þekktu íþróttafólki og fólki sem ástundar hvers konar íþróttir og hreyfingu. PROMAX er mest seldi proteinblandan í Bretlandi og nú meðal viðskiptavina HREYSTI.

PROMAX blandast og bragðast vel, fæst í 6 bragðtegundum auk PROMAX natural sem ekki er bragðbætt og án viðbættra aukaefna.

Allar framleiðsluvörur MAXIMUSCLE eru framleiddar eftir ströngum gæðastöðlum og eru með ISO17025 vottun.



KORTEIR.IS - Ljós: Jón Páll Vilhelmsen



Kíktu á nýja og betri netverslun www.hreysti.is

núna

* hláturinn lengir lífið ...

HRÆDDUR UM LÍF SITT Lítið hefur farið fyrir Sigurjóni Árnasyni, fyrrverandi forstjóra Landsbankans, upp á síðkastið. Föstudagur hefur þó heimildir fyrir því að hann taki enga sénsa og sé búinn að ráða lífvörð í fullt starf sem búi á heimili Sigurjóns daga og nætur og fylgi honum hvert fótmál.



algjört möst



1 Superfit-mak-eup frá Clinique sem gefur léttu og fallega áferð. Ekki veitir af á þessum tímum.



2 Partibuxurnar í ár fást í Ilse Jacobsen.



3 Immortelle er leyndarmál eilífrar æsku. Þetta er olía sem er borin á húðina á nóttunni til að gera hana unga og ferska.



4 Gallalínan frá G-Star er afar flott fyrir bæði kyn. Vörurnar fást í samnefndri verslun á Laugaveginum.



Pattra Sriyanonge, verðandi leikkona



1 Kjóll úr Rokki og rósum. Leggings frá Aftur. **2** Pönkdrottningin Vivienne Westwood hannaði þessa tösku. Pattra fékk hana í afmælisgjöf. **3** Jimmy Choo hæslaskór sem voru keyptir á Spáni. **4** Pennan svarta kjól hannaði hún sjálf. Rósabeltið er í raun klútur frá Patriziu Pebe og keyptur í GK. **5** Dolce&Gabbana „mittispils“ sem keypt var á Spáni. **6** Pelsinn fékk hún fyrir slíkk í Glamúr. **7** Perlufestar úr Fríðu frænku.

KAMELLJÓN Í KLÆÐNAÐI

Getur þú lýst þínum stíl? Ég er algjört kamelljón þegar kemur að fatnaði.

Hvað dreymir þig um að eignast fyrir veturinn? Mig langar í kósý kjólapeysu, það væri óskandi að fá stærri fataskáp þar sem ég bý í lítilli íbúð á Laugavegi eins og er. Ég væri meira en til í flottar leðurbuxur og ég þrái ekkert heitar en að endurheimta Patriziu Pepe-dúnúlpuna mína sem virðist hafa gufað upp við síðustu flutninga, þeir sem vita um hana vinsamlegast hafið samband!

Hvað keyptir þú þér síðast? Fyrir stuttu gerði ég mér glaðan dag hjá myndarlegum skvísu sem voru með fatamarkað á Hverfisgötunni og fjárfesti í kjólapeysu, samfestingi og pallíettu-toppi. Ég er enn í skjúnunum yfir þessum góðu kaupum. Ég dýrka

samfestinga þó það geti reynst þínu erfitt að skreppa á klósett- ið í þeim.

Uppáhaldsverslun? Ég er sjúk í „vintage/second-hand“-búðir og hér á Íslandi er uppáhaldið mitt Rokk og rósur, ég verð aldrei vonsvikin þegar ég kíkja þangað. Í Fríðu frænku leynast alls konar gersemar og Kron Kron er glæsileg verslun, ég elska að kíkja þangað og skoða gullfallegar flíkur þó ég eigi ekki mikið þaðan í fataskápnum mínum.

Uppáhaldsfatamerki? Patrizia Pepe er í miklu uppáhaldi ásamt Jimmy Choo, en ég er mikill skófíkill. Mér finnst kjólarnir hjá Hervé Légér afskaplega fallegir og mig dreymir um að eignast einn slíkan í framtíðinni.

Finnst þér merkið á fötun- um skipta máli? Merkjavörur

eiga það til að endast mun lengur að mínu mati en það er alls ekki mikilvægt að velja á sig fót bara eftir merki, Mér finnst langskemmtilegast að blanda saman hönnun og „second-hand“ og geri það gjarnan, ég geng til að mynda mjög oft í minni eigin hönnun.

Eru einhver tiskuslys í fataskápnum þínum? Nei, ég er nefnilega ekki með öll fötin mín hérna heima en það er bókað mál að eflaust er hægt að finna eitthvað alveg hrikalegt ef ég myndi fara í geymsluna mína.

Í hvað myndir þú aldrei fara? Doppóttar flíkur því ég hef aldrei þolað þær.

Hvaða snið klæðir þig best? Það er ekkert endilega eitt snið sem hentar mér best, ég skoða tímarit í miklum mæli og er alltaf

að finna upp á einhverju nýju til þess að prófa mig áfram. Ég tel samt að formlausar flíkur klæði nánast engan en það er ekkert sem belti getur ekki fixað.

Af hvaða líkamsparti ertu stoltust og hvernig undirstríkar þú það í klæðaburði? Ég reyni að leggja áherslu á mittið, ég fæ aldrei nóg af mittispilsinu mínu því það er svo kvenlegt og flörti. Svo nota ég belti í mittið óspart.

Hvert er skuggalegasta fatatímabilið þitt? „Skopparatímabilið mikla“ þar sem ég gekk um götur í Fubu-gallabuxum sem hingu fyrir neðan rass og það var ekkert meira kúl en Tupac-höfuðbandið mitt. Ég var í Buffaloskóm til þess að fullkomna dressið og þeir voru ekki einu sinni alvöru heldur úr Hagkaupum!



SOHO
CATERING
VEISLUPJÓNUSTA
WWW.SOHO.IS



MANDARIN

HÚSGÖGN 40% afsláttur



allar
MOTTUR 40% afsláttur



öll **KERTI 30%** afsláttur



allir **PÚÐAR 30%** afsláttur



the
PIER

tilboðin gilda frá
30. október til 5. nóvember

Smáratorgi 3 / 201 Kópavogi / sími: 522 7860 / / Korputorgi / 112 Reykjavík / sími: 522 7870

PASSAR UPP Á MATARÆÐIÐ

Hrefna Rósa Jóhannsdóttir Sætran er nýkomin frá Þýskalandi þar sem íslenska kokkalandslíðið stóð sig með mikilli prýði. Hún segist hafa gengið með kokkinn í maganum síðan hún var barn og elskar að prófa sig áfram.

Viðtal: Alma Guðmundsdóttir
Ljósmyndir: Valgarður Gíslason

Hrefna man enn þá þegar hún fór í fyrsta skipti út að borða, þá var hún fjögurra ára í fylgd ömmu sinnar og afa á Arnarhól sem var einn flottasti veitingastaðurinn í bænum á þeim tíma. „Ég pantaði mér lax og man hvað mér fannst hann flottur á diskinum, með sítrónusneið yfir. Ég sat prúð og var tilbúin að smakka allt sem fullorðna fólkíð borðaði,“ útskýrir Hrefna sem byrjaði snemma að elda. Hún segist hafa vaknað einn daginn og vitað að hún vildi verða kokkur. „Þetta var þegar ég var níttján ára og stödd með vinkonum mínum. Þær hlógu bara að mér, en þarna ákvað ég þetta,“ útskýrir Hrefna sem segist ekki hafa verið kunnug faginu fram að því nema náttúrlega bara í gegnum sjónvarpskokkinn Sigga Hall. Í framhaldinu komst hún að því að hún gæti lært kokkinn. „Það voru mjög fáar stelpur í faginu og námsráðgjafinn ráðlagði mér eindregið að læra matartækninn frekar en kokkinn, en ég vildi það ekki.“ Í framhaldinu fékk hún vinnu á Apótekinu og Maru og var í bóklegu námi með í MK.

OPNAÐI EIGIN STAÐ

Hrefna á og rekur veitingastaðinn Fiskmarkaðinn ásamt Ágústi Reynissyni í miðbæ Reykjavíkur. Frá því að staðurinn var opnaður í fyrra hefur hann vaxið gríðarlega og nú vinna þar um 40 manns.

„Mig langaði ekki að vera alltaf að vinna undir öðrum og vildi opna eigin stað. Við Ágúst unnum saman á Sjávarkjallaranum, þar sem hann var eigandi og vann í salnum og ég kokkur, og eftir að

UNG OG EFNILEG „Ég vaknaði bara einn daginn og sagðist ætla að verða kokkur,“ segir Hrefna, sem nú á og rekur veitingastaðinn Fiskmarkaðinn ásamt Ágústi Reynissyni.



við hættum ákváðum við að opna Fiskmarkaðinn í sameiningu.“

Rétt áður en bankarnir voru þjóðnýttir sýndu ónefndir aðilar mikinn áhuga á því að kaupa Fiskmarkaðinn, en Hrefna segir það hafa verið ótímabært að selja.

„Við opnuðum staðinn með því hugarfari að gera hann flottan og skemmtilegan og opna svo hugsanlega annan stað útfrá honum. Okkur fannst því ekki tímabært að hugsa um að selja, en maður útilokar ekki neitt ef gott tilboð býðst,“ segir Hrefna.

Aðspurð segist hún óhjákvæmlega hafa fundið fyrir kreppunni þegar kemur að rekstrinum en sem betur fer sé ennþá nóg að gera. „Aðsóknin hefur minnkad aðeins, en helsti munurinn er kannski að það eru aðeins færri Íslendingar en alveg jafn mikið af útlendingum. Við finnum samt mest fyrir því hvað hráefni hefur hækkað, svo maður hefur neyðst til að hækka verðið aðeins til að halda rekstrinum gangandi. Sjálf versla ég allan mat í Bónus og ég var í matarboði hjá vinkonum

mínum um daginn þar sem aðal- umræðuefnið var hvernig maður gæti eldað kreppumat,“ útskýrir Hrefna.

Spurð hvort hún sé alltaf fengin til að elda þegar vinkonuhópurinn hittist segir hún vini og vanda- menn vera undir meiri pressu að bjóða sér í mat. „Mér finnst rosa- lega gaman að halda matarboð og geri mikið af því, en mér finnst líka æðislegt að vera boðin í mat. Þá lendi ég samt mikið í því að sá sem býður afsakar sig í bak og fyrir og þá tekur oft dágóða stund að sannfæra viðkomandi um að mér finnst maturinn virkilega góður,“ bætir hún við og hlær.

EINA KONAN Í LANDSLIÐINU

Hrefna er nú nýkomin frá Erfurt í Þýskalandi með kokkalandslíðinu þar sem það lenti í 10. sæti á Ólympíumóti matreiðslumeistara. Íslenska liðið fékk tvenn gull- og tvenn silfurverðlaun sem er besti árangur þess fram til þessa. Hrefna hefur verið í kokkalandslíðinu frá því 2002. Þá byrjaði hún sem aðstoðarmaður, en eftir að hún útskrifaðist komst hún inn

og hefur verið eina konan í liðinu frá því hún byrjaði.

„Það er svolítið eins og það hljómar, að vera eina stelpa í liðinu, án þess að það sé nokkuð neikvætt. Þeir fela mér stundum verk- efni sem þeim finnst ég gera betur en þeir, til dæmis að skrifa eitt- hvað,“ útskýrir Hrefna brosandí. „Allar æfingarnar með landsliðinu eru fyrst og fremst áhugamál, en við fáum keppnisferðirnar greiddar frá Klúbba matreiðslumeistara. Tveimur mánuðum fyrir mót er daglegur undirbúningur og við tókum mjög margar æfingar áður en við fórum út, sem margborg- aði sig. Við kepptum bæði í þriggja rétta hádegisverði og köldu borði og þegar við undirbyggum það vorum við vakandi í fjóra sóla- hringa,“ segir Hrefna alsæl með árangurinn, en viðurkennir að það hafi tekið nokkra daga að jafna sig eftir keppnina.

HOLLUSTAN Í FYRIRRÚMI

Aðspurð segist Hrefna hugsa vel um eigið mataræði og leggur mikið upp úr því að borða hollan mat. „Ég reyni að forðast hveiti og

borða lítið af mjólkurafurður. Ég hef prófað margt í gegnum tíðina og er bara komin niður á það sem mér líður best af og borða það ósjálfrátt. Ég er til dæmis mjög hrifin af sushi, laxi og nýjasta æðið hjá mér er tofu. Ég borða eiginlega ekkert rautt kjöt því mér finnst það of þungt í maga og maður er heilar 36 klukkustundir að melta það,“ útskýrir Hrefna, sem er með spennandi hugmyndir varðandi veitingahúsarekstur í framtíðinni.

„Mig langar mikið til að læra hráfæðimatreiðslu, þar sem maturinn er ekki eldaður upp fyrir 32°C. Það er enginn virkilega flottur veitingastaður sem sérhæfir sig í þannig matargerð hér á landi líkt og erlendis. Hráfæði er bæði hollt og gott og þarf alls ekki að vera leiðinlegt. Mig langar að prófa að bjóða uppá slíka rétti á Fiskmarkaðnum sem væri framreiddur líkt og á finustu veitingastöðum. Ég er líka mjög hrifin af asískri matar- gerð, þar sem er lagt mikið upp úr hollustu og langar gjarnan að fara til Asíu og læra meira í framtíðinni,“ segir Hrefna að lokum.



Dömu og herra götuskór
frá kr. 11.500

Þráinn Skóari Skóbúð • Grettisgata 3

* bak við tjöldin



Uppáhaldsmatur:

Það breytist mjög oft hjá mér en í augnablikinu er það tofu. Gaman að elda það og borða.

Diskurinn í spilaranum:

Björk á „shuffle“.

Besti tími dagsins:

Eftir kl. 20.00. Er svona kvöld- dútlari.

Líkamsræktin:

2-5 sinnum í viku ef ég er heppin.

Bíllinn minn er:
Mjög krúttilegur.

Stjörnumerki:

Ég er konungur dýranna. Lit stundum út eins og ljón líka þegar hárið er í rugli- nu.

Lífsmottó:

„Þú uppskerð eins og þú sáir.“

Mesti lúxusinn:

Fara í freyðibað með fartölvuna og horfa á Simpsons í baði.



Uppáhaldsárstími:

Sumarið á Íslandi er skemmti- legast en haustið fallegast.

Hverju myndirðu sleppa ef þú þyrftir að spara?
Fótsnyrtingu og bensíni.

Best geymda leyndarmálið í Reykjavík?

Það er einn staður úti á Granda niðri við sjóinn sem er æði að fara með teppi á, set- ast á stein og slappa af. Ætla ekki að gefa frekari leiðbein- ingar þangað því þá væri hann ekki leynt lengur.



Vindkápan
Er hönnun Helgu Ólafsdóttur.



Helga Ólafsdóttir.

Vetrarlínan frá Ilse Jacobsen er fögur

Skvísulegur jakki

Í versluninni Ilse Jacobsen er að finna ýmislegt fineri frá samnefndu merki en sportjakkin hefur vakið mikla lukku. Helga Ólafsdóttir fatahönnuðurinn hannaði jakkann fyrir Ilse Jacobsen. Hún segir að með jakkanum hafi hún reynt að búa til skvísulegan útivistarjakka. „Konur eiga að geta verið finar þótt þær séu að fara út að labba,“ segir Helga.

Í hátíðarskapi
Gunnar Andri Þórisson, sölumaður og eigandi leikhus. is, er hér ásamt Margréti Jónu Margeirsdóttur.



Leikstjórinn Jón Gunnar Þórðarson er hér ásamt Meikín Ragnarsdóttur.

Þórdís Elva Bachmann var glæsileg á frumsýningu *Dansaðu við mig*

Með bók í smíðum

Stykkið *Dansaðu við mig* eftir Þórdísi Elvu Bachmann var frumsýnt í Iðnó síðastliðið föstudagskvöld. Þrúður Vilhjálmsdóttir og Höskuldur Sæmundsson fara með aðalhlutverkin en leikstjórn er í höndum Jóns Gunnars Þórðarsonar. Þórdís Elva var ákaflega ánægð með frumsýninguna. „Við fengum rosalega góð viðbrögð og það er mjög ánægjulegt því við vorum ekki með neina fjárhagslega bakhjarla og þurftum því að leggja mikið á okkur sjálf til að láta hlutina ganga upp,“ segir hún. Spurð um næstu verkefni segist hún vera að vinna að bók sem muni líklega koma út í mars. „Ég var að ná útgáfusamningi um mína fyrstu bók og núna er ég að vinna náið með ritstjóranum mínum. Þetta er ekki skáldsaga heldur bók um ofbeldismál. Ég byrjaði á því að skrifa aðsenda grein í blöðin en þegar ég var komin upp í 18 síður sá ég að það væri eitthvað meira í þessu. Þess vegna má segja að þetta verkefni hafði fæðst að sjálfu sér enda heimsótti þetta verkefni mig á allt annan hátt en önnur,“ segir hún.



Glæsileg Þórdís Elva Bachmann, höfundur verksins, er hér ásamt Sveini Kjartanssyni, matreiðslumanni í Fylgífiskum, og Víðari Eggertssyni leikstjóra.

G-STAR RAW

REYKJAVÍK STORE

LAUGAVEGUR 86-94, S: 511-2007

OPERATED BY V8 EHF

OPIÐ FÖSTUDAG 11-18:30

OG LAUGARDAG 11-17:00

INNRI FRÍÐUR OG
SÁLARRÓ SKIPTIR MÁLI ☺



RAW DEFENDER
LANDROVER TUNED BY G-STAR



g-star.com

heima

* er hið nýja heimili svona?



BLEIKT GÓLFTEPPI Þegar landið hristist til skiptir ógurlegu máli að hafa svolítið hlýlegt og notalegt í kringum sig. Gólfteppi er það sem koma skal og ekki er verra ef teppin eru í einhverjum litum. Þetta bleika teppi getur dimmu í dagsljós breytt ...

MARTA MARÍA JÓNASDÓTTIR martamaria@365.is

ER ÞETTA NÝJA ÍSLAND?



Yfirleitt hefur hið nýja þótt betri kostur en hið gamla en þegar hið Nýja Ísland er annars vegar sýnist mér dæmið snúast við. Í fyrstu hugsaði ég þetta sem spennandi verkefni. Að spara í alvörunni með því að kaupa engan óþarfa og hugsa mig alltaf tvisvar um áður en ég renndi kortinu í gegn í stað þess að hugsa bara um það meðan ég gæddi mér á parmesanosti og klettasalati. Síðan ég fór að temja

mér þennan hugsunarhátt hefur hvert áfallaði eftir annað dunið yfir og þótt kona reyni að spyrna við fótum dugir það ekki til. Ómyndarlegustu húsmæður eru farnar að ræða það af alvöru að taka slátur á laugardagskvöldi í stað þess að hittast yfir vínglasi á smartheitabár. Þá finnst mér vera fokið í flest skjól þótt slátur sé herramannsmatur. **EKKERT MYSUPRÓTEIN** Síðan ég stofnaði heimili hef ég vanið mig á að kaupa ákveðna hluti. Ég á til dæmis alltaf mysupróteinduft inni í skáp sem ég þeyti í blandaranum út í sojammjólk og frosin ber. Þetta er ljómandi finn morgunmatur og bragðast eins og rjómaís. Það fór um mig hrollur þegar ég fór í heilsuverslun í vikunni og ætlaði að kaupa próteinið. Dunkurinn hafði hækkað um 1.500 krónur, úr þrjú þúsund í fjögur og fimm. Þetta fannst mér algert glapræði og hugsaði með mér að þessu myndi ég sleppa í kreppunni. Samt gat ég ekki annað en brosað út í annað því ég hafði aldrei flokkað undraduftið sem lúxus, heldur bara hluta af því að vera til.

500 KRÓNA POKI Næsta dag var því bara sojammjólk, ber og banani í drykknum enda var ég að borða góðærisleifar úr frystinum. Mér brá því töluvert þegar ég fór í mína vikulegu Bónusferð og tók eftir því að berin sem ég hef verið að kaupa kosta núna rúmlega fimm hundruð krónur pokinn. Ég kunni nú ekki við að skila pokanum fyrst stúlkan á kassanum var búin að stimpla hann inn en ákvað að þessi ber yrðu ekki keypt aftur fyrir en kreppunni lyki.

ÓGEÐSDRYKKUR Nú er það bara gamli góði hafragrauturinn á morgnana eða „ógeðsdrykkur“ þar sem afgangur af káli og ávöxtum er skellt í blandarann með vatni og þeytt í öreindir. Nú er enginn tími til að spá í hveiti-, ger- eða sykurlausa tilveru. Maður fer að verða þakklátur að fá bara eitthvað í bumbuna ... Kannski verður kreppan til þess að ummál landans minnki og þegar öllu er á botninn hvolft komumst við kannski niður fyrir offitumörk. Er það ekki bara málið?



Leikur með rými. Hér eru skápar notaðir til að skilja herbergi að og beinar línar fá að njóta sín.



Óhefðbundin Eldhúsinnréttingin virkar vel og til að gera hana enn þá flottari nota þeir falda lýsingu.



Ekkert flísafyllirí. Skálinurnar fá að njóta sín í speglinum og baðherbergið er alls ekki flísalaft í hólf og gólf heldur bara að hluta.



Notalegt svefnherbergi. Falda lýsingin gerir herbergið dásamlega fallegt.

W íbúðahótel í New York slær í gegn

FRAMÚRSKARANDI

WNew York Downtown heitir splunkunýtt lúxusíbúðahótel sem er á 123 Washington Street. Það er hannað af bandarísku arkitektastofunni Gwenthney Siegel. Sú stofa hefur verið starfrækt frá árinu 1968 og hlotið fleiri en 100 hönnunarverðlaun. Þótt byggingin sé falleg þá er það innanstokks-hönnunin sem vekur hvað mesta athygli. Það er þýska arkitektastof-

an Graft sem sá um innréttingarnar en sú stofa hannaði meðal annars sumarhús og vinnustofu Brads Pitt ásamt fjölda hótela, veitingastaða og heimila víða um heim. W lúxushótelinu er einfalt en um leið ákaflega fallegt, stílhreint og hlýlegt. Innanhússarkitektarnir nota skálinulögun til að tengja saman eins og sést á eldhúsinnréttingunni og speglinum á baðinu. Þeir

leggja mikla áherslu á falda lýsingu og einföld smáatriði setja svip sinn á hönnunina. Á baðherbergjunum er til dæmis ekki verið að flísaleggja í hólf og gólf heldur eru flísar aðeins notaðar á þeim svæðum sem mest mæðir á. Þeir sem vilja upplifa ævintýri í New York geta pantað sér gistingu á / www.123washingtonstreet.com.

martamaria@365.is

NEW YORK

Prúður Vilhjálmsdóttir

MORGUNMATURINN: Á Deli á 44. stræti eða 45. stræti.

SKYNDIBITINN: Starbucks.

RÓMÓ ÚT AÐ BORÐA: Spicemarket eða Buddha kahn!!!

LÍKAMSRÆKTIN: Fer ekki í líkamsrækt þar í borg.

BEST GEYMDA LEYNDARMÁLID: Píanoþárin Don't tell mama.

BEST VIÐ BORGINA: Fólksfjöldinn, maturinn, verslanirnar og leikhúsin.

UPPÁHALDSVERSLUNIN: Barns and Nobels-bókabúðirnar.

AFÞREYINGIN: Leikhús og matur, matur, matur!

BORGIN mín



Hlýlegur smartheitakassi

Hið nýja Ísland kallar á nýjar áherslur inn á heimilin. Svart/hvítir smartheitakassar víkja fyrir veggfóðruðum veggjum og gamaldags gluggatjöldum. Það er þó ekki þar með sagt að smartheitinn séu eitthvað minni, þau eru bara öðruvísi. Það þarf ekki nema eina speglakommóðu til að gera heimilið svolítið glamúrlegt. Það er líka auðvelt að breyta svart/hvíta smartheitakassanum í hlýlegt glamúrheimili með réttum fylgihlutum. Loðnar mottur eru fallegar á gólf, ásamt púðum, teppum og stórum vösom. Þegar farið er út í að gera smartheitakassann hlýlegri er mikilvægt að velja sér þrjá liti sem passa vel saman. Fjólublár, bleikur og drapp eru til dæmis mikið móðins núna og því auðvelt að finna eitthvað í þeim litum. - mmj



Skóddagar í viku!

31. október – 7. nóvember



20% AFSLATTUR



Opið til kl. 16:00 laugardaginn 1. nóvember.

Jói útherji

KNATTSPYRNUVERSLUN

Ármúla 36 – s. 588 1560

EKKI LÁTA ÞETTA FRAMHJÁ ÞÉR FARA!

Fótboltaskór á góðu verði.



Inter langermabolur

~~1990~~ **990**

Aero bolur

~~2490~~ **990**

Manu bolur

~~2490~~ **990**

Logo hettupeysa

~~5990~~ **3990**

Gate 313 gallabuxur

~~8990~~ **4990**

Infinity buxur

~~7990~~ **4990**

Fleiri spennandi
tilboð



Honore blússa

~~2990~~ **990**

Bead toppur

~~2990~~ **1490**

Catalina úlpa

~~7500~~ **1990**

Tulip kjóll

~~3990~~ **2490**

Nation peysa

~~5500~~ **2990**

Collect blazer

~~8900~~ **3990**

Fleiri spennandi
tilboð

Opnum á morgun í Smáralind
eftir glæsilegar breytingar

Opnunartilboðin gilda einnig í Kringlunni

JACK & JONES® VERO MODA®

Smáralind - Kringlan

Smáralind - Kringlan

tíðin

* taktu Madonna á þetta

FÖSTUDAGUR Ef þú ert í massa stuði skaltu kíkja á Óliver í kvöld en þar verður magnað kvennakvöld. Beggi og Pacas eru veislustjórar ásamt því að sjá um veitingarnar, vaxtaræktargæjar hnykla vöðvana og allar konur labba út með glaðning.

LAUGARDAGUR Samtökin 78 standa fyrir glæsilegu grímuballi á Tunglinu í anda hrekkjavökunnar. Dj Yamaho og many halda uppi stuðinu. Sá sem mætir í besta bún-ingnum fær ferðavinning frá Iceland Express. Það er ekkert annað í stöðunni en að taka fram saumavélina og keppast við að vera flottust/astur.

DÍANA MIST

Föstudagur 24. október: Dagur til að endurskipuleggja ...

Þessi vika var ekkert smá klikkuð. Hef ekki upplifað það lengi að hafa nægan tíma. Fyrst ég var heima var ekkert annað í stöðunni en að taka til í geymslunni og reyna að hafa uppi á einhverjum verðmætum. Eftir massíva tiltekt



fann ég svo mikið af flöskum og dósum að ég ákvað að fara með þær í endurvinnsluna. Viti menn, fékk heilan fimm þúsund kall fyrir það. Það sem eftir lifði dags dundaði ég mér við að mynda flík-ur sem ég hafði aldrei farið í og setti myndirnar síðan á netið. Ef öll góðærisfötin eiga eftir að seljast mun ég geta framfleytt mér næstu mánuði án þess að þurfa að setja rautt ljós í gluggann. Ákvað að eyða 5000 kallinum á 101 í stað þess að kaupa prótíduft í Heilsuhúsinu. Þar voru hárgeldslugæj-



arnir Simbi og Svavar Örn, Kalli og Esther í Pelsinum og Bentína Björgólfsdóttir Guðmundssonar. Eftir fjögur rauðvinsglöms var ég örðin alveg helluð og fór heim ... Kíkti aðeins á Boston á heimleiðinni. Eina fræga andlitið sem ég hnaut um var Björk í allri sinni dýrð.

Laugardagur 25. október: Vér mótmælum allir ...

Hef sjaldan upplifað eins mikinn skítakulda og þennan laugardag. Ekki nóg með að maður eigi engan þing heldur frýs maður alveg inn að beini. Klæddi mig



í dúnkápuna og arkaði niður í bæ með mótmælaspjald. Fyrir utan ráðherrabústaðinn í Tjarnargötu var Guðný Halldórsdóttir í dúnúlpu, Dagur B. Eggertsson, stjórnuarkitektinn Rut Káradóttir og Gísli Örn Garðarsson leikari. Eftir mótmælin fór ég í heitt

bað, kíkti í tölvuna og viti menn, ég fékk boð í fimmtán flíkur og það sem eftir lifði dags hafði ég ekki undan því að taka á móti fólki sem vildi eignast gömlu fötin mín. Endaði á að selja tólf flíkur og var því með þó nokkurn aur í vasanum þegar ég kíkti á Boston um kvöldið. Þar var Tómas Lemarquis, Urður í Gus Gus, Natalie plötusnúður og Hrafnhildur tóskuhönnuður. Retrú Stefson var líka á svæðinu... Sá samt enga sleikvæna og ákvað að drífa mig heim áður en ég væri búin að eyða öllum ágóðanum.



MAGNÚS SIGURÐUR JÓNSSON

leikari

FATASTANDUR frá afa mínum, Magnúsi Sigurlassyni frá Pykkvabæ.

SNÁKASTÓLL frá ömmu og afa í Pykkvabænum.



LUKKUHESTUR STÚDÍÓSINS MÍNS, sem Hekla dóttir mín gerði í smíði.

ÚR SEM ÉG ERFÐI frá Magnúsi afa mínum.



LAMBALÖDHÚFA sem pabbi gaf mér og er ótrúlega þægileg.



MÁLVERK eftir Hrafnhildi Ingu Sigurðardóttur, mömmu mína.



BULLWORKER, allrahandna líkamsræktartæki frá 1965.



GAMLI BENSINN.



TOPP 10

BESTA „PROSACIÐ“ Í DAG.



ERMAHNAPPAR FRÁ AFA.



Helgartilboð

20% afsláttur af öllum blússum og skyrtum



Laugavegi 80 • sími 561 1330
www.sigurboginn.is

Madonna veit að hún kemst langt í réttu fötunum

Mætti í byssu-skóm í teiti

Söngkonan Madonna er alltaf með puttana á púlsinum þegar kemur að fatavali. Þrátt fyrir að vera í miðju skilnaðarferli lét hún sig ekki vanta í Dolce & Gabbana teiti sem haldið var á The Thompson hót- elinu í New York. Eins og hún á vanda til sóp- aði hún að sér athygli. Í



Svaðalegir skór Takið eftir hælunum, hann er eins og byssa í laginu. MYND/GETTYIMAGES

þetta sinn var það reyndar ekki út á eigin hæfileika heldur út á skótaið. Hún klæddist svörtum Dolce & Gabbana skóm og það sérstaka við þá er að hælinn er eins og byssa í laginu. Geri aðrar betur.



Flottur kjóll Madonna mætti í svörtum glæsikjóli í Dolce & Gabbana teiti í New York á dög- unum. Skótaið vakti þó meiri athygli MYND/GETTYIMAGES

Burberry | Calvin Klein | Sportmax Code | Filippa K | Patrizia Pepe | Annhagen
Anderson & Lauth | Stella Nova | GK Reykjavík | Rutzou | Lee | Wrangler

Við bjóðum frá 31. okt - 8. nóv 20% haustafslátt

GK REYKJAVÍK VINNUR MEÐ ÍSLENSKUM HÖNNUÐUM

Okkur er sönn ánægja að geta boðið upp á íslenska fata- og vöruhönnun.
Líttu við og þiggðu léttar veitingar um helgina og kynntu þér hönnun
frábærra íslenskra listamanna.

magneat.com | odinn.com | solson.is | andersenlauth.com

KONUR OG MENN

LAUGAVEGUR 66, 101 REYKJAVÍK. OPNUM Í SMÁRALIND Í VETUR.

GK REYKJAVÍK



KLINGENBERG SPÁIR

Ólafía hrönn Jónsdóttir leikkona

Ólafía Hrönn Jónsdóttir er fædd 07.12.1962. Þegar þessar tölur eru lagðar saman kemur út talan 28. Þegar 2 og 8 eru lagðar saman kemur út 1 sem er lífstalan hennar. Þegar afmælisdagurinn er hins vegar lagður saman við 2008 kemur árstalan 2. „Ólafía Hrönn er búin að vera á sérstaklega spennandi tímabili undanfarið ár. Hún hóf nýtt tíu ára tímabil árið 2007 og er á fullu að blómstra á því tímabili. Kraftur hennar og orka hefur aldrei verið meiri og

það sem heldur hennar tilfinningaorku á floti er að hafa nóg að gera. Ólafía Hrönn þarf að passa sig á því að hafa ekki mórál yfir því að geta ekki sinnt öllu. Því allt mun hafa sinn tíma og raðast niður hárrétt fyrir hana. Ólafía Hrönn er afskaplega tilfinningarík, mikil manneskja og stórkostlegur leikari. Þegar hún tekur allar þessar tilfinningar og kemur þeim fram í andrúmsloftið þá getur enginn sigrað hana. Þar sem er oft ósælega þægilegt að hafa hana í kringum sig á eftir að rigna yfir hana tilboðum í þessari kreppu. Nú er að velja og hafna. Ef hún finnur gleði í sól-

arplexus þá þýðir það já. Þá á hún að taka því tilboði. Ef hún fær kvíða í sólarplexus þá á hún að segja nei. Ólafía Hrönn er með mjög gott innsæi og hún á eftir að taka á móti verðlaunum á erlendri grundu fyrir en hana grunar. Hún er að fara á bráðskemmtilegt ár þar sem hennar stærstu óskir munu rætast og það er bara rétt byrjunin. Eina sem hún þarf að gera er að hafa orkuna í jafnvægi svo hún yfirkeiri sig ekki. En hún hefur kraftinn, orkuna og þorið og hjá henni verður endalaust vorið. www.klingenberg.is



FRÁBÆR FÖSTUDAGUR

Herdís Þorgeirsdóttir
prófessor í lögfræði

1

Föstudagur er dagur ákveðins hugarástands - dagur fyrirheita.



Ef ég sé hugtök eða orð í litum þá er föstudagur gylltur.



Það er einhver eftirvænting í loftinu á föstudögum og því gaman að vera í bænum eða innan um fólk.

3



Föstudagskvöld eru oft „kósíkvöld“ með krökkunum mínum.

Föstudagskvöld eru einnig þau kvöld þegar maður helst hittir vini sína.



5

Ekki láta peningana gufa upp !! Notaðu þá í eitthvað ápreifanlegt...



VERÐ 4.782.000,-
VIÐ AUGLÝSUM EKKI VERÐ FRÁ

Chevrolet Captiva 7 manna sjálfstýrtur sportjeppi

Hluti af staðalbúnaði:

- DCS - Eykur öryggi niður brekkur
- Tölvustýrð miðstöð og loftkæling
- ESP - Stöðugleikastýring (aftengjanleg)
- Hraðastillir (Cruise control) Stjórnað í stýri
- Kæling í hanskahólfi
- Tenging fyrir MP3 spilara
- Bakkskynjari
- ARP - Veltivörn
- Tölvustýrð spólvörn
- Aksturstölv
- Sjálfvirkur birtustillir
- Fjöldiskaspilari
- 18" Álfelgur
- LRS - Heldur hæð við hleðslu
- TOD - Sjálfvirk drifstýring
- Áttaviti og úthitamælir
- ISOFIX - festing fyrir barnastól
- Og margt fleira....

Bjólúð Benna www.benni.is
Tangarhöfða 8-12 • Sími 590 2000
Egilsstaðir Bilasala Austurlands Fagradalsbraut 21-23 Sími 471 3005
Akureyri Bilasalan 05 Njarðarnesi 1 Sími 462 1430
Reykjanesbær Bilahornið hjá Sissa Brekkustíg 38 Sími 420 3300

CAPTIVA er glæsilegur sportjeppi sem tekið er eftir. Billinn er hannaður til að mæta kröfum evrópskra ökumanna og er útkoman áberandi glæsilegur bíll. Kraftmikil turbo dísilvél, 5 þrepa sjálfstýring og þú getur valið 5 eða 7 manna bíl. Komdu við hjá okkur, við erum á Tangarhöfðanum - Alltaf heitt á könnunni.

Chevrolet gæði
frábært verð.



Ný og áleitin skáldsaga

eftir verðlaunahöfundinn

AUÐI JÓNSDÓTTUR!

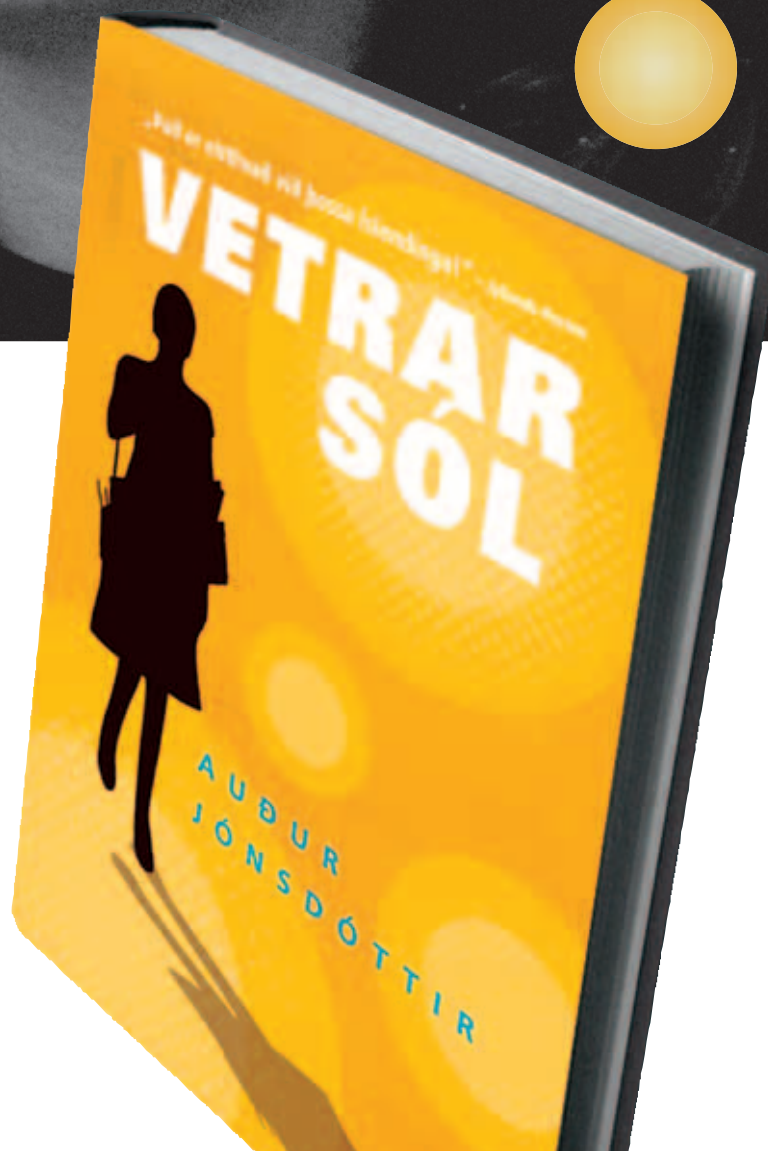
„Lögreglan á höfuðborgar- svæðinu lýsir eftir ...“

Týnd vinkona, fjarstaddur sambýlismaður, ókunnur stjúpsonur, annríki í vinnunni, glæpasagnanámskeið, grunsamlegir menn sem birtast hvað eftir annað ...

Sunna á erfitt með að henda reiður á lífi sínu og þegar hún fer að grafast fyrir um afdrif vinkonu sinnar stendur hún óvænt frammi fyrir knýjandi spurningum um gildismat, lífsviðhorf og lífsblekkingu.



MÁL OG MENNING
www.forlagid.is



Um Tryggðarpant:

„Með Tryggðarpanti hefur Auður Jónsdóttir ... skipað sér í hóp athyglisverðustu rithöfunda á Íslandi – og þótt víðar væri leitað.“

SOFFÍA AUÐUR BIRGISDÓTTIR, MORGUNBLAÐIÐ

Um Fólkið í kjallaranum:

„Stórglæsileg frásögn.“

JYLLANDSPÖSTEN

EINAR BENEDIKTSSON FÆDD-
IST PENNAN DAG ÁRIÐ 1795

„Aðgát skal höfð í nær-
veru sálar.“

Pessi frægi málháttur er
ljóðlína úr kvæðinu Ein-
ræður Starkaðar eftir Einar
Benediktsson. Það birtist í
bókinni Vogar sem kom fyrst
út árið 1921.



PETTA GERÐIST:31. OKTÓBER 1517

Upphaf siðaskiptanna

Marteinn Lúter hengdi upp skjal á kirkjudyri í Wittenberg þar sem hann mótmælti sölu á aflátsbréfum kirkjunnar. Í 95 liðum setti hann fram kenningar sínar um kristna trú og leiðir til þess að endurbæta hana.

Með þessum gjörningi kom hann af stað mótmælendahreyfingunni innan rómversk-kaþólsku kirkjunnar sem þróaðist loks í evangelísku-lútersku kirkjuna.

Í gagnrýni sinni á aflátsbréfunum sagði Lúter að þáfinn gæti ekki veitt fyrirgefningu heldur Guð og að ekki væri hægt að kaupa fyrirgefninguna.



Annað sem hann gagnrýndi hjá kaþólsku kirkjunni var að maðurinn yrði ekki sálhólpinn vegna verka sinni heldur veitti Guð sanntrúuðum sem iðruðust náð. Dýrlingadýrkun ætti ekki rétt á sér. Prestar skyldu fá að kvænast og munkalíf ætti að afnema. Lúter giftist líka sjálfur, fyrrverandi nunnu.

Lúther vildi að menn gætu lesið Biblíuna til að skilja Guðs orð og þýddi því Nýja testamentið á móðurmál sitt, þýsku.

Við siðaskiptin urðu þjóðhöfðingjar eða söfnuðir yfirmenn kirkjunnar í stað páfa.

MERKISATBURDIR

- 1922 Mussolini verður leiðtogi Ítalíu.
- 1931 Strætisvagnar Reykjavíkur hefja akstur. Fyrsta leiðin var Lækjartorg-Kleppur.
- 1936 Útgáfa Þjóðviljans hefst. Hann studdi Kommúnistaflokkinn og síðar Sósíalistaflokkinn og Alþýðubandalagið.
- 1954 Frelshreyfing Alsíranga hefur uppreisn gegn yfirráðum Frakka.
- 1963 Lagið You'll Never Walk Alone með Gerry and the Pacemakers kemst í efsta sæti breska vinsældalistans.
- 1999 Pota frá flugfélaginu EgyptAir hrapar á leið frá New York. Allir um borð, 217 manns, látast.

tímamót

timamot@frettabladid.is

AFMÆLI



DAN RATHER
fréttamaður
er 77 ára.



PETER JACKSON
leikstjóri er
47 ára.



MARCO VAN BASTEN,
fótbolta-
kappi og
þjálfari
Hollands, er
44 ára.



LARRY MULLEN JR.,
trommu-
leikari U2,
er 47 ára.



JOHNNY MARR,
gítarleikari
og lagahöf-
undur The
Smiths, er
45 ára.



VAL KILMER
leikari er 49
ára.



SILJA ÁSAMT LEIKHÓPNUM Á stuttverkadagskránni eru níu verk sem eiga það sameiginlegt að fjalla um afmæli.

FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

HUGLEIKUR: FAGNAR 25 ÁRA STARFSAFMÆLI MEÐ STUTTVERKADAGSKRÁ OG AFMÆLISSÝNINGU

Leggja rækt við sprota og rætur

„Stuttverkasýningin Ó, þessi tæri einfaldleiki, sem frumsýnd verður í Listasafni Reykjavíkur í kvöld, markar upphaf afmælisársins en síðan verðum við með stóra afmælisýningu með vorinu,“ segir Silja Björk Huldudóttir, formaður leikfélagsins Hugleiks, sem fagnar 25 starsári sínu.

Á stuttverkadagskránni eru níu leikverk sem eiga sameiginlegt að fjalla um afmæli með einhverjum hætti. Þá eru öll verkin samin af félagsmönnum.

„Við erum með mjög öflugra höfundasmiðju innan okkar raða og standa sex höfundar á bak við verkin. Eitt af aðaleinkennum leikfélagsins er að við setjum upp verk eftir félagsmenn eða aðlaganir eftir þá,“ segir Silja.

Hún segir félagsmenn bæði skrifa verk í fullri lengd en einnig sé mikil gróska í gerð stuttverka og einbátunga. „Okkur þótti kjörið að rækta þann sprota nú á þessum tímamótum. Þannig fá margir höfundar að láta ljós sitt skína og er um að ræða fjölbreytta sýningu þar sem farið verður um víðan völl og spilað á allan tilfinningaskalann.“

Með vorinu verður ný leikgerð á leikritinu Ó þú, sem byggir á persónu og stefjum úr Pilti og stúlku, sett á svið en það var samið fyrir Hugleik fyrir rúmum 20 árum.

„Það má í raun segja að með þessum tveimur viðburðum séum við annars vegar að leggja rækt við sprotana og hins vegar við ræturnar í félaginu. Með stuttverkasýningunni erum við að hlúa að nýjabruminu en með leik-

gerðinni erum við að leika okkur með okkar eigin menningararf með sama hætti og við höfum leikið okkur með hinn íslenska menningararf í gegnum árin.“

Hugleikur er elsti starfandi áhuga-leikhópur í Reykjavík og hefur oft á tíðum leitað fanga í þjóðsagnaarfinum, sögu þjóðarinnar og gullaldarbókmenntunum. Silja segir um 35 félagsmenn koma að stuttverkasýningunni en í heildina eru félagsmenn í kringum 80. Þeir búa bæði yfir formlegri og óformlegri menntun á sviði leikhúlista.

Stuttverkadagskránni hefst klukkan 20 í kvöld en auk þess verða sýningar á laugardag og sunnudag. Miðasala fer fram á vefsíðunni www.hugleikur.is og við inngang Listasafns Reykjavíkur.

vera@frettabladid.is



50 ára afmæli

Í tilefni af 50 ára afmæli mínu
3. nóvember nk. býð ég ættingjum og
vinum til móttöku laugardaginn
1. nóvember kl. 17.00-19.00 á Gullfoss
sushi & grill, Pósthússtræti 2.
Kveðja,

**Jón Páll
Haraldsson**



Innilegar þakkir til allra sem sýndu okkur
samúð og blýbug við andlát og útför
eiginmanns míns, föður, tengdaföður, afa
og langafa,

Rögnvaldar Þórs

Þórðarsonar

frá Ísafirði, Lækjarsmára 6, Kópavogi,

sem lést 13. okt. síðastliðinn. Sérstakar þakkir færum
við deild 11E á Landspítalanum við Hringbraut og
starfsfólki Karítas fyrir allan ykkar stuðning við okkur.

Elín Skarphéðinsdóttir
Magnea Rögnvaldsdóttir
Rósa Matthíasdóttir
Skarphéðinn Smith
Elín Rósudóttir
Andri Þór Bjarnason
Ragna Lind Bjarnadóttir
Anita Ýr Ævarsdóttir
og langafabörn.

Freyr Baldursson
Sigurpála Birgisdóttir
Jón Heiðar Viðisson

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og
útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar á að senda á auglysingar@frettabladid.is
eða hringja í síma 512 5000.



Elsku mamma, tengdamamma, amma og
langamma,

Margrét Guðnadóttir

Herjólfsgötu 36,

sem lést föstudaginn 24. október sl. verður jarðsöngin
frá Frikirkjunni í Hafnarfirði föstudaginn 31. október
kl. 15.00.

Elín Gísladóttir
Guðni Gíslason
Ingunn Gísladóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Gunnar Linnét
Kristjana Þórdís Ásgeirsdóttir
Halldór Jónas Ágústsson



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma
og langamma,

Auður V. Welding

Árskógum 6, Reykjavík,

lést á líknardeildinni á Landakoti 22. október. Útför
hennar fer fram frá Fossvogskirkju í dag,
31. október kl. 15.00.

Snorri F. Welding
Viðar F. Welding
Kristín F. Welding
barnabörn og barnabarnabörn.

Ásta S. Lárusdóttir
Kristín Á. Björnisdóttir
Ólafur Guðvarðarson

Góð kaup í Hagkaup

OPIÐ
til **20**
alla daga

Öll raftæki fást í Smáralind, minna úrval í öðrum verslunum



JVC ferðaútlarp RCEZ31

- FM útlarp
- Vandaður geislaspilari
- Segulband
- Fjarstýring

8.990_{kr}



Lenco ferðaútlarp SCD25

- FM útlarp
- Vandaður geislaspilari
- Spilar CD, CD-R/RW og MP3/WMA
- Heyrnartóstengi
- Góðir hátalarar

6.990_{kr}



United 19" sjónvarp TVD7056

- 19" 16:9 LCD skjár
- Upplausn: 1440x900 punktar
- Innbyggður DVD Spilari
- Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW og (S)VCD
- Spilar CD, CD-R/RW, MP3 og JPEG
- Sjónsvið (h/v): 150/130° og birtustig: 300 cd/m²
- Skerpa: 500:1 og svartími: 8ms
- 12v og 220v
- Scart, SVHS, CVBS og heymartóstengi
- VGA tengi, textavarp, 12v snúra fylgir
- Borðstandur fylgir

69.990_{kr}



Toshiba DVD spilari SD180

- Progressive Scan • Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW og (S)VCD • Spilar CD, CD-R/RW og JPEG
- Dolby Digital og DTS • Scart (með RGB), Component og CVBS tengi • Digital Coaxial tengi • Fjarstýring

10.990_{kr}



Toshiba DVD spilari SD370

- Fjölkerfa DVD DivX spilari • Progressive Scan • Video Upscaling í 720p / 1080i (í gegnum HDMI) • 192kHz/24 bit Audio DAC
- Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, (S)VCD og DivX • Spilar CD, CD-R/RW, MP3 og JPEG • Dolby Digital og DTS
- Scart (með RGB), HDMI, Component, SVHS og CVBS tengi • Digital Coaxial tengi • Fjarstýring

14.990_{kr}

United DVD ferðaspilari DVP7046

- 7" LCD breiðtjaldsskjár
- Spilar DVD, DVD-R/RW, DVD+R/RW og (S)VCD
- Spilar CD, CD-R/RW, DivX (MPEG-4, DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x), MP3 og JPEG
- Dolby Digital
- AV út og heymartóstengi
- Hleðslurafhlaða fylgir
- Spennubreytir fylgir
- Taska og bílhleðslutæki fylgja

21.990_{kr}



Philips heimabíókerfi HTS3154

- Fyrirferðalítið og nett heimabíókerfi • 300w (4x37.5w og 2x75w RMS) digital magnari
- Fjölkerfa DivX DVD spilari • 5 litlir hátalarar og bassabox
- Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, (S)VCD og DivX 3.11/4.x/5.x/6.0/Ultra
- Spilar CD, CD-R/RW, MP3/WMA og JPEG • Dolby Digital, DTS og Dolby Pro-Logic II
- FM útlarp með 40 stöðvaminnum • SCART (með RGB), USB tengi, fjarstýring

29.990_{kr}

Verð áður 34.990.-

Gildir til 6. nóvember eða á meðan birgðir endast.
Með fyrirvara um villur í texta.

HAGKAUP
Ein ferð betra verð



OPINN DAGUR Í LISTAÐSKÓLANUM

FÖSTUDAGINN 31. OKTÓBER 2008

MYNDLISTARDEILD /
KENNARANÁM

HÖNNUNAR - OG
ARKITEKTÚRDEILD

LEIKLISTARDEILD /
TÓNLISTARDEILD

LAUGARNESVEGUR 91
KL. 11-18

SKIPHOLT 1
KL. 11-18

SÖLVHÓLSGATA 13
KL. 14-18

NÁNARI UPPLÝSINGAR Á WWW.LHI.IS

LISTAÐSKÓLI ÍSLANDS
ICELAND ACADEMY OF THE ARTS



NOKKUR ORÐ Kjartan Guð- mundsson

Þar fór góður biti í hundskjaf

Víð iðkun þess nórðalega áhugamáls míns að skoða ævaforð dagblöð á vefnum rifjaðist upp fyrir mér að þegar ég var ungur og myndarlegur (nú er ég bara ungur) var hart tekið á um hvort leyfa ætti hundahald í borginni. Sá grunur læddist að mér að meðlimir þess fjölmenna hóps sem taldi, og telur vonandi enn, að hundahald sé fásinna í borgarumhverfi hafi lent í álíka áfallastreituheilkennisvaldandi reynslu og ég upplifði fyrir stuttu.

Frönsku pulsurarnir í pulsvagninum hjá Laugardalslauginni eru munaður sem ég leyfi mér einungis á tyllidögum. Eftir sigurleik Liverpool gegn Manchester United á dögnum fannst mér kjörið að fagna með tveimur frönskum pulsum með aukasósu, og ákvað að leyfa fjölskyldunni að njóta veiganna með mér. Það voru því fjórar pulsar sem ég

rogaðist með, með erfiðismunum, að bílnum eftir innkaupin, ásamt tveimur glösum af kók og fernu af Trópi. Skipti þá engum togum að undan nálægum bíl stökk forljótur hundur og hljóp beint að mér, geltandi og frodufellandi með brjálæðisheift í augum. Eðlilega krossbrá mér og missti öll herlegheitin á götuna. Allt út um allt og pulsurarnir og kókið ónýtt. Trópifernan slapp.

Konan sem bar ábyrgð á hundinum og rétt náði að húa í skepnuna áður en hún át mig með húð og hári, sagði að sér þætti þetta „ósköp leiðinlegt“ og hún hefði sko keypt handa mér nýja pulsu ef hún hefði ekki „skilið debetkortíð eftir heima“. Gamla trixið. Ég pungaði því út fyrir nýjum pulsum og hélt heim á leið, þunglyndur, spældur, beiskur og bældur í huga.

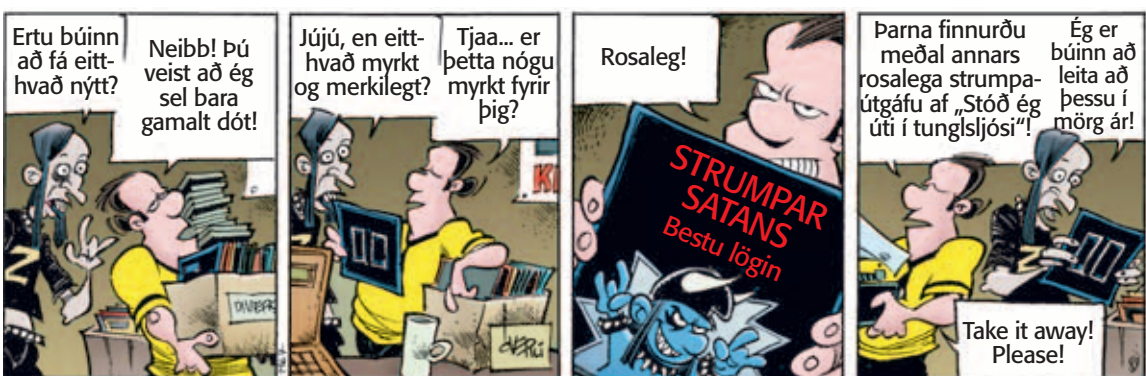
Hver skyldi svo hafa verið að rífa í sig pulsurarnar með bestu lyst í þann mund sem ég beygði út af bílastæðinu? Hundkvikindið!



myndasögur

■ Pondus

Eftir Frode Øverli



■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



■ Barnalán

Eftir Kirkman/Scott



Þjóðleikhúsið

Míðasala í síma 551 1200 og á www.leikhusid.is

Utan gátta

Sigurður Pálsson

Snarskemmtileg sýning í Kassanum
fös. 31/10, lau. 1/11 **örfá sæti laus**

Hart í bak

Jökull Jakobsson

Ástsælt verk sem hittir okkur öll í hjartastað
fös. 31/10 **uppselt**, þri. 4/11 kl. 14 **uppselt**

Ástin er diskó, lífið er pönk

Hallgrímur Helgason

lau. 1/11, **örfá sæti laus**
Þrjár sýningar eftir

Macbeth

William Shakespeare

fim. 30/10, fös 31/10, sun 2/11
Síðustu sýningar

Skilaboðaskjóðan

Þorvaldur Þorsteinsson

og Jóhann G. Jóhannsson
sun. 2/11 **örfá sæti laus**

Klókur ertu, Einar Áskell

Bernd Ogradnik

Heillandi og krúttleg brúðusýning
sun. 2/11 **örfá sæti laus**,
sýningum fer fækkandi

Sá ljóti

Marius von Mayenburg

Fimm sýningar á
Smíðaverkstæðinu í nóvember.
Tryggið ykkur sæti í tíma

www.leikhusid.is

Auglýsingasími

512 50 50

- Mest lesið

NÝJAR BÆKUR

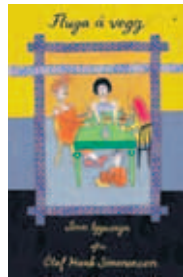
Út er komin hjá Bjarti samfélagslýsingin Gómorra - Maffian í Napoli eftir Roberto Saviano í þýðingu Árna Óskarssonar. Höfundurinn vakti heimsathygli fyrir verkið sem rekur þræði glæpastarfseminnar sem gegnsýrir allt samfélagið á heimaslóðum hans á sunnanverðri Ítalíu. Skipulögð glæpastarfsemi hefur haldið borgum og bæjum í grennd við Napoli í heljargreipum um langt skeið. Glæpasamtökin Camorra hafa alþjóðleg tengsl og láta mikið að sér kveða í byggingarstarfsemi, tiskuiðnaði, eiturlýfjasölu og förgun eiturefna. Til þess að kynnast glæpastarfseminni innan frá vann Saviano sem aðstoðarmaður hjá kínverskum fataframleiðanda, starfaði sem byggingaverkamáður og sem þjónn í brúðkaupi innan raða glæpasamtakanna.

Ljósaskipti, skáldsaga Stephenie Meyer er komin út hjá Forlaginu. Magnea J. Mattíasdóttir þýddi.

Sagan var og er á metsölulista New York Times; á lista Publishers Weekly yfir bestu bækur ársins; útnefnd besta bók áratugarins hingað til hjá Amazon; á úrvalslista Teen People. Isabella Swan flytur til smábæjarinnar Forks þar sem hún kynnist Edward Cullen, dularfullum og gullfallegum pilti, og leyndardómsfullri fjölskyldu hans. Þau Edward verða innilega ástfangin en málin flækjast þegar á daginn kemur að Edward er vampír. Bella þráir ekkert heitar en að vera með Edward, sama hvað það kann að kosta hana, en hún sér ekki fyrir hættunum sem stöðja að henni og öllum sem henni eru kærir.

Fluga á vegg - Sönn lygasaga - eftir Ólaf Hauk Símonarson er komin út hjá Skruddu. Fluga á vegg er bók sem lýsir uppvaxtarárum ungs drengs í Vesturbæ Reykjavíkur um miðja síðustu öld. Skrautlegar persónur, tíðarandi, viðburðir, vinir, óvinir, myndir sem greipast í hugann. Segir forlagið í tilkynningu: „Eins og við er að búast frá hendi Ólafs Hauks Símonarsonar, bók full af gamansemi, dramatík, átökum og hugljúfum stemningum.“

Út er komin bókin ÉG ef mig skyldi kalla - seinþroskasaga eftir Þrání Bertelsson. Bókin er sjálfstætt framhald metsölubókarrinnar Einhvers konar ég. „Hér talar Þránín opin-skátt um líf sitt af hinna alkunnu sníld,“ segir í tilkynningu frá forlaginu. Horfist í augu við sjálfan sig ungan og rifjar upp atvik úr fortíðinni. Þetta er þroskasaga manneskju. Seinþroskasaga. Utgefandi er Sögur útgáfa.



Fluga á vegg - Sönn lygasaga - eftir Ólaf Hauk Símonarson er komin út hjá Skruddu. Fluga á vegg er bók sem lýsir uppvaxtarárum ungs drengs í Vesturbæ Reykjavíkur um miðja síðustu öld. Skrautlegar persónur, tíðarandi, viðburðir, vinir, óvinir, myndir sem greipast í hugann. Segir forlagið í tilkynningu: „Eins og við er að búast frá hendi Ólafs Hauks Símonarsonar, bók full af gamansemi, dramatík, átökum og hugljúfum stemningum.“

Út er komin bókin ÉG ef mig skyldi kalla - seinþroskasaga eftir Þrání Bertelsson. Bókin er sjálfstætt framhald metsölubókarrinnar Einhvers konar ég. „Hér talar Þránín opin-skátt um líf sitt af hinna alkunnu sníld,“ segir í tilkynningu frá forlaginu. Horfist í augu við sjálfan sig ungan og rifjar upp atvik úr fortíðinni. Þetta er þroskasaga manneskju. Seinþroskasaga. Utgefandi er Sögur útgáfa.



Bókatíðindi væntanleg

Bókatíðindi ársins 2008 eru nú í prentun, á áætlun og líður því að því að þau verði borin út á öll heimili. Fyrirfram hafði verið búist við fækkun titla. Niðurstaðan er að um 40 færri titlar eru í Bókatíðindum í ár en árið 2007, eða 759 alls. Þetta eru því önnur stærstu Bókatíðindi til þessa. Árið 2006 var fjöldi titla 677. Árið 1998 voru þeir 418. Fækkunin er mest í flokknum Þýddar barnabækur, en þar virðist sem erlent



BÆKUR Kristján B. Jónasson, formaður Félags bókaútgefenda.

samprent verði fyrir barðinu á erfiðleikum við eðlileg viðskipti við útlönd. „Fregnir berast af því að bækur séu stöpp á hafnarbökkum Austurlanda fjær,“ segir Kristján B. Jónasson formaður Félags bókaútgefenda sem stendur fyrir útgáfunni. Athygli vekur að sumir flokkar vaxa. Í ár eru skráðir 53 titlar í ljóðaflokknum en voru 45 í fyrra, voru 28 árið 1998 (sem var annars gott ár í bókaútgáfu). Einnig handbækur, þær eru 59 í ár en voru 53 í fyrra, 33 árið 1998. Þýdd skáldverk eru líka fleiri og þar kemur kiljuútgáfan sterk inn, í ár eru 84 titlar en voru 79 í fyrra, voru 66 árið 2006 og 71 árið 2005, 44 árið 1998. Með öðrum orðum: Aldrei hafa jafn margar þýðingar á erlendum skáldverkum verið skráðar til leiks í Bókatíðindum og nú, en jafnan eru allflestir slíkar þýðingar skráðar í Bókatíðindi.

Fækkun í öðrum flokkum er lítil svo munar 2-5 titlum og er ekki mikil m.v. t.d. árin 2006 og 2005. Frumsamdar barnabækur eru 76 í ár, voru 51 árið 2006 og 39 árið 2005, 49 árið 1998. Frumsamin ísl. skáldverk eru nú 72, voru 79 í fyrra, 63 árið 2006 og 67 árið 2005, 49 árið 1998. Ævisögur eru 40 í ár, voru 44 í fyrra, 33 árið 2006 og 36 árið 2005, 24 árið 1998. Einn stærsti flokkurinn er Fræði og bækur almenns efnis. Hann er nánast jafn stór og í fyrra, var þá 204 en er nú 202, sem er rosafjölgun frá 2006 (156) og 2005 (162) og 124 árið 1998.

Mjög stór hluti þýðinganna er nú þegar kominn út sem og mikið af fræðibókunum. Hið fer allt inn á jólamarkaðinn.

Það verður mikið úrval af bókum þessi jólin. Enginn þarf að kvíða vöruskorti þar.

Aldrei hafa komið út jafn margar ljóðabækur. Ævisögur, skáldverk, ísl. barnabækur og fræði eru í sögulegum hápunkti.

Taktu frá kvöld fyrir þig!

Konukvöld í kvöld

frá kl. 20 til 22

- Flottur **AFSLÁTTUR** af öllum vörum.
- **HAPPDRÆTTI** - dregið úr kassakvittunum sem fara í pott. Aðalvinningur: Úttekt fyrir 50.000 í Debenhams og Make over í samstarfi við Haffa Haff, Vikuna og *Supernova*
- Sýnikennsla í **FÖRÐUN**.
- **GJAFIR** fyrir fyrstu 100 sem versla.
- Tónlist og léttar veitingar. Egill Ólafsson og Jónas Þórir leika nokkur lög kl. 20.30.
- **KJÚKLINGASALAT** á tilboði á Adesso fyrir konukvöldsgesti. Aðeins 1490 kr. Opið til ca 20.

HAIR & AIRBRUSH STUDIO

DEBENHAMS

HINN FULLKOMNI FATASKÁPUR

Lífstílsbúð í SMÁRALIND

KONUR HERRAR BÖRN SNYRTIVÖRUR HEIMILI

Gefðu dýrmætasta efni í heimi

Hjálparstarf kirkjunnar

www.help.is

AFSLÁTTUR 40 ÞÚSUND

Strax
Til afgreiðslu á meðan birgðir endast

ÁDEINS ÞESSA HELGI

Blu-ray Disc

Packard Bell

SL81^{u149}

BLU-RAY FARTÖLVA

Ein öflugasta og best búna fartölva á Íslandi í dag með Blu-Ray spilara, digital sjónvarpskort og fjarstýringu.

- AMD Dual Core X2 RM70 2.0GHz
- 4GB DUAL DDR2 667MHz minni
- 640GB DUAL SATA RAID diskur
- BLU-RAY spilarari og DVD skrifari
- 17" WXGA Diamond View skjár
- 512MB ATI HD3650 skjá kort HDMI
- 300Mbps Draft-N þráðlaust net
- 1.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows VISTA Home Premium

129.900

AFSLÁTTUR 40 ÞÚSUND

Strax
Til afgreiðslu á meðan birgðir endast

ÁDEINS ÞESSA HELGI

Packard Bell

SL81 FARTÖLVA

u146

- AMD Dual Core X2 RM70 2.0GHz
- 3GB DDR2 667MHz minni
- 320GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 17" WXGA Diamond View skjár
- 512MB ATI HD3650 skjá kort
- 300Mbps Draft-N þráðlaust net
- 1.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows VISTA Home Premium

109.900

TAKMARKAD MAGN

TOSHIBA

Strax
Til afgreiðslu á meðan birgðir endast

ÁDEINS ÞESSA HELGI

TOSHIBA L300

- Intel Core 2 Duo T2390 1.86GHz
- 1GB DDR2 667MHz vinnsluminni
- 120GB SATA 5400RPM harðdiskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 15,4" WXGA TruBrite 8ms skjár
- 256MB Intel X3100 skjástýring
- Windows VISTA Business og XP

79.900

ÁDEINS ÞESSA HELGI

FYRSTA GREIÐSLA FEB2009
RÁÐGREIÐSLUR ALLT AÐ 48 MÁN

AFSLÁTTUR 20 ÞÚSUND

TOSHIBA

U400^{13N}

FARTÖLVA Á TILBOÐI

Nýjasta tækniundrið frá Toshiba er þessi örþunna og físlétta fartölva sem er aðeins 1.9KG og ótrúlega nett með 13,3" skjá.

- Intel Core 2 Duo T5750 2.0GHz
- 3GB DDR2 667MHz vinnsluminni
- 320GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 13,3" WXGA TruBrite 8ms skjár
- 256MB Intel X3100 skjá kort HDMI
- 300Mbps Draft-N þráðlaust net
- 1.3MP vefmyndavél sem þekkir andlit
- Windows VISTA Home Premium

129.900

Birt með fyrirvara um breytingar, myndabreyngi og villur

HVERGI BETRA VERÐ

GIGABYTE
TINY LINUX TÖLVUTILBOÐ

- AM2 Sempron64 1100+ 1.9GHz
- 1GB DDR2 667MHz OCZ minni
- 160GB SATA2 8MB NCQ diskur
- 20x DVD SuperMulti DL skrifari
- 512MB ATI X1200 skjástýring
- Fjöldi forrita eins og ritvinnsla ofl.
- Linux Ubuntu stýrikerfi

39.900

GIGABYTE
ÖFLUGT X2 TÖLVUTILBOÐ

- Intel Core 2 Duo E7200 2.53GHz
- 2GB DDR2 800MHz OCZ minni
- 500GB SATA2 16MB NCQ diskur
- 20x DVD SuperMulti DL skrifari
- 512MB GDDR3 9500GT skjá kort
- 20" CrystalClear skjár 1000:1, 5ms
- Windows VISTA Home Premium

134.900

GIGABYTE
SILENT Q2 TÖLVUTILBOÐ

- Intel Core 2 Duo E8400 3.0GHz
- GIGABYTE P43-DS3L móðurborð
- 4GB DDR2 1066MHz OCZ minni
- 750GB SATA2 32MB NCQ diskur
- 1GB ATI HD4850 SILENT skjá kort
- Antec P182 hljóðeinangraður turn
- Windows VISTA Home Premium

169.900

OPNUNARTÍMAR

Virka daga
10:00 - 18:30

Laugardaga
11:00 - 16:00



TÖLVUTEK

Borgartúni 31 • 105 Reykjavík • 563 6900 • www.tolvutek.is

SJÓÐHEIT TILBOÐ

TÖLVUR OG TÖLVUBÚNAÐUR Í MIKLU ÚRVALI

ALLT AÐ
40%
LÆKKUN
AF ÖLLUM CREATIVE
VÖRUM

ALLT AÐ
20%
LÆKKUN
AF ÖLLUM GIGABYTE
MÖÐURBORDUM

**NY
VERSLUN**
HÖFUM OPNAÐ NÝJA OG
GLÆSILEGA VERSLUN Í
BORGARTÚNI 31

AÐEINS
ÞESSA
HELGI

2GB
800MHz DDR2
VINNSLUMINNI
4.990

HVERGI
BETRA
VERÐ

750GB
HARDDISKUR
32MB BUFFER
12.900

HVERGI
BETRA
VERÐ

500GB
SJÓNVARPS
FLAKKARI
24.900



> HARKA FÆRIST Í LEIKINN

Madonna vill gjarnan ganga frá skilnaði sínum við Guy Ritchie utan dómstóla. Það gæti þó reynst henni erfitt því Ritchie hafnaði boði hennar um 31 milljón dollara greiðslu. Auk peninga deila þau um forræði barna sinna. Madonna vill flytja til New York en Ritchie vill hafa börnin nálægt heimili sínu í London.



fólk
folk@frettabladid

Brynjar Már vandar til verka

Fyrsta plata Brynjar Mús Valdimarssonar, eða BMV, kemur út á laugardaginn. Nefnist hún The Beginning og hefur að geyma vönduð popplög sem tekin voru upp í New York fyrr á árinu.

„Þegar maður horfir tvö ár aftur í tímann þá er þetta búið að taka smá tíma. Það er alltaf gaman að leggja lokahönd á eitthvert verkefni og sjá það verða að veruleika,“ segir Brynjar Már, sem semur öll lög plötunnar. Á meðal þeirra eru Runaway, Forget About Me og Endlessly, sem hafa vakið athygli að undanförunu. Hafa þau tvö síðasttöldu til að mynda náð á vinsældalista í Asíu, Austur-Evrópu, Portúgal og auðvitað hér á landi.

Fjórir erlendir textahöfundar semja textana á plötunni og segist Brynjar hafa valið þessa leið því hann vildi



BMV Brynjar Mús Valdimarsson gefur á laugardaginn út sína fyrstu plötu, The Beginning. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

vanda til verka. „Ef ég ætlaði að gera þetta á ensku þá vildi ég gera enska texta, ekki ísl-enska. Orðaforðinn hjá Íslendingum á ensku er bara svo

takmarkaður þannig að mig langaði að fara þessa leið,“ segir hann.

Brynjar ætlaði að gefa plötuna út erlendis fyrir jólin en varð að bíða með það sökum efnahagsástandsins. „Bara að gefa plötuna út hérna heima hækkaði framleiðsluna um 60 prósent en samt hækkar maður ekkert verðið á plötunni.“ Vonast hann til að gefa plötuna út erlendis eftir áramót og fylgja henni þá eftir með tónleikaferð. Þar mun raddþjálfunarnám hans í FÍH væntanlega koma að góðum notum. „Ég ætlaði að fara til Danmerkur en þegar þetta nám kom hingað var ég ekki lengi að skella mér á það. Þarna er kennd önnur nálgun á raddböndin sem hljóðfæri og þetta er í fyrsta skipti sem er verið að kenna rytmskán söng en ekki bara klassískan,“ segir Brynjar.

Arrival réttir Íslendingum hjálparhönd

Sænska Abba-tökulagabandið Arrival hefur lækkað þóknun sína vegna tónleikanna í Valhöllinni. Annars hefði rosaletting veiking íslensku krónunnar líklega gengið endanlega frá tónleikunum. „Þetta er það minnsta sem við getum gert fyrir frændur okkar í norðri,“ segir Tomas Jernberg, umboðsmaður sveitarinnar. „Þær hremmingar sem Íslendingar hafa gengið í gegnum undanfarnar vikur hafa ekki farið fram hjá okkur og því ákváðum við að hjálpa til og lækka þóknun okkar svo af sýningunni geti orðið. Við hlökkum mikið til að koma til landsins og mætum til leiks með fullkominn ljósa- og hljóðbúnað og getum því lofað kraftmiklum tónleikum,“ bætir hann við.

Fjólmargir hafa tryggt sér miða á sýninguna. Hún fer fram laugardaginn 8. nóvember og enn má fá miða á midi.is. Miðaverð er kr. 4.900 kr.



ARRIVAL Prettán manns á sviði.

Hrekkjavökubúningar kreppunnar

Hrekkjavakan er í dag. Það eiga auðvitað fáir aura til að kaupa nýjan búning út úr búð svo það er um að gera að nota hugmyndaflugnið. Hér koma nokkrir hagkvæmir kreppubúningar.

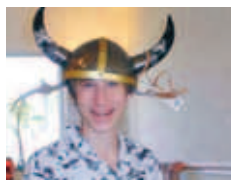


Verðbólguþrágurinn

Hvítt lak með götum fyrir augun er klassískur og ódýr búningur. Læðist um og vælið: „Úúú ... ég er verðbólguþrágurinn. Ég brenni upp kaupnið þitt og kem þér á kúpana. Úúú ... Þú munt neyðast til að flytja til Svíþjóðar út af mér.“

Útrásarvikingur

Teinótt jakkaföt og víkingahjálmur úr plasti er það eina sem þarf í þennan búning.



Arkið um og gólið af öryggi: „Ha ha ha, ég er útrásarvikingur! Ég er miklu betri en þú og fæ fimmbaldan lottóvinning í laun á hverjum mánuði! Samt skilur enginn af hverju ég er svona ríkur! Ha ha ha, svo fer ég á hausinn og kem grenjandi í slorið!“

Dávíð Oddsson

Dávíðs-plastgrímur voru framleiddar um árið og ef til vill má enn finna svoleiðis. Ef ekki, dugar hárkolla með krullum. Verið reið og glöð til skiptis og segið með festu: „Það eru óreiðumenn sem borga ekki skuldirnar sínar. Amma mín sagði það. Samt borga ég ekki krónu! Átján prósent

stýrivextir? Ha ha ha, hvaða hvaða. Tíminn líður hratt á gervihnattaöld! Þið losnið aldrei við mig. Aldreiii!!!“



IMF-skrímli

Jakkaföt eða dragt er nóg fyrir þetta gervi. Verið settleg og segið með ýktum erlendum hreimi: „Ég er frá IMF og ég ætla að redda þessu skeri með því að mergsjúga það. Déskotans sukkararnir ykkar, þið fáid sko aldeilis að svitna núna! Mú-ha ha ha!“

HEIMILDAMYND EFTIR JÓN EGIL BERGÞÓRSSON UM SÁLINA HANS JÓNS MÍNS, ÞAR SEM RAKIN ER SAGA HLJÓMSVEITARINNAR, Í TILFNI 20 ÁRA STARFSAFMÆLIS

KOMIN Í HÁSKÓLABÍÓ!

4CD
3DVD

2DVD

3CD

VÆNTANLEGT Í VERSLANIR 10. NÓVEMBER!

30 milljónir

**Nú er potturinn fimmfaldur
og stefnir í 30 milljónir.**

**Náðu þér í Lottómiða fyrir
kl. 18.40 á laugardag.**



Taktu Lottó í áskrift!  Sölustaðir  lotto.is

NÝTT Í BIÓ!

11. MARS 2008 VAR ÍBÓÐARBLÓKK Í LOS ANGELES INNSIGLIÐ AF YFIRVÖLDUN. (BÚARNIR HAFA EKKI SEST SÍÐAN!)

LÚXUS

ENGAR UPPLÝSINGAR EÐA VTNI FYRR EN NÚNA!

QUARANTINE
STRANGLIGA BÖNNUÐ INNAN 16 ÁRA!
ALLS EKKI FYRIR VÍÐKVEMA!

NÝTT Í BIÓ!

FRÁ GALJANUM SEM FÆRDI OKKUR "SUPER SIZE ME" VORUN NÚNA Í SPÖNGUSLEGU JEVNFYRI!

WHERE IN THE WORLD IS SAM BIN LADEN

L

HEIMILDAMYND EFTIR JÓN EGIL BERGÞÓRSSON UM SÁLINA HANS JÓNS MINS Í TELEFNI 20 ÁRA STARFSÁFMÆLIS

ENGIN MISKUNN. BARA SÁRSÁUKI!

MAX PAYNE

12

my best friend's girl

Brjáðislega myndin mynd í anda American Pie!

14

REYKJAVÍK-ROTTERDAM

550 kr. 50% L

SKJALDBAKAN & HÉRINN

550 kr. L

women

16

BURN AFTER READING

SMÁRA BIÓ SÍMI 564 0000

QUARANTINE	kl. 8 - 10:10	16
QUARANTINE LÚXUS	kl. 5:50 - 8 - 10:10	16
MY BEST FRIENDS GIRL	kl. 5:40 - 8 - 10:20	12
MAX PAYNE	kl. 8 - 10:15	16
HOUSE BUNNY	kl. 3:40 - 5:45	L
REYKJAVÍK-ROTTERDAM	kl. 5:50 - 8 - 10:10	14
SKJALDBAKAN & HÉRINN	kl. 4 - 6	L
LUKKU LÁKI OG DALTON BRÆÐUR	kl. 3:45	L

REGNBÓGINN SÍMI 551 9000 **650 kr.**

ÓDÝRT Í BIÓ!

MY BEST FRIENDS GIRL	kl. 5:45 - 8 - 10:15	12
MAX PAYNE	kl. 5:45 - 8 - 10:15	16
HOUSE BUNNY	kl. 6 - 8 - 10:10	L
BURN AFTER READING	kl. 5:45 - 8 - 10:15	16

HÁSKÓLA BIÓ SÍMI 530 1919

WHERE IN THE WORLD IS OSAMA BIN LADEN	kl. 6 - 8 - 10	10
HÉR ER DRAUMURINN	kl. 6 - 8 - 10	L
THE WOMEN	kl. 5:30 - 8	L
REYKJAVÍK-ROTTERDAM	kl. 5:40 - 8 - 10:10	14
BURN AFTER READING	kl. 10:15	16

BORGAR BIÓ SÍMI 462 3500

QUARANTINE	kl. 8 - 10*	16
MY BEST FRIENDS GIRL	kl. 6 - 8 - 10	12
REYKJAVÍK-ROTTERDAM	kl. 6	14

50 KR. AFSLÁTTUR EF ÞÚ KAUPIR BIÓMIÐANNA Á midi.is

FÆRD 5% ENDURGREITT EF ÞU BORGAR BIÓMIÐANNA MED KREDITKORTI

Fullt hús hjá Fresco

Íslenska hjómsveitin Agent Fresco fær fullt hús stiga, eða fimm „K“, hjá brekka rokkmarítinu Kerrang! fyrir frammistöðu sína á Iceland Airwaves-hátíðinni sem lauk á dögunum.

Sérstakt Kerrang!-kvöld var haldið á skemmtistaðnum Nasa þar sem fjöldi rokksveita kom fram. Þótti blaðamanni Kerrang! spilamennska Agent Fresco hafa komið mest á óvart þetta kvöld. „Það er auðvelt að heyrja af hverju þessi hljómsveit vann Músíktilraunirnar. Hrærigratur þeirra af poppi, rokki, djassi og þungarokki hljómar eins og blanda af The Dillinger Escape Plan og System of a Down.“

Íslensku sveitirnar Vicky og We



AGENT FRESKO Fær fullt hús stiga hjá Kerrang! fyrir tónleika sína á Airwaves.

Made God fá einnig mjög góða dóma fyrir sína frammistöðu, eða fjögur „K“ hvor. „Endilega hlustið á fyrstu plötu sveitarinnar sem kemur út í Bretlandi í desember,“ segir blaðamaðurinn um síðarnefndu sveitina.

- fb

Heimildarmynd um Sálina í kvöld

Heimildarmyndin Hér er draumurinn í leikstjórn Jóns Egils Bergþórssonar, sem fjallar um Sálina hans Jóns mins, verður frumsýnd í Háskólabíói í kvöld. Í myndinni, sem er í fullri lengd, er farið yfir 20 ára feril sveitarinnar. Gríðarlega fjölbreytt myndefni var notað við vinnslu myndarinnar ásamt gömlum viðtölum sem komu að góðum notum.

„Það er komið ár síðan við byrjuðum að móta þetta og átta okkur á því hvernig mynd þetta ætti að vera,“ segir Jón Egill. „Síðan fór vinnan af stað í vor að útvega allt þetta myndefni, sem var alveg gríðarlegt.“ Þótt Sálina hafi verið afar vinsæl um árin hefur hún átt í innbyrðis vandræðum eins og kemur fram í myndinni. „Þótt það hafi gengið svona vel í músíkinni er þetta átakaband og þeir hafa margt tekið sér hálsárs leyfi, oft í kjölfarið á innbyrðisdeilum og óánægju. Við erum ekkert að draga fjöður yfir það. En það var mjög gaman að gera þessa mynd, sérstaklega út af því að þetta eru menn sem eru ekki alltaf að hjakka í sama farinu,“ segir Jón Egill.



- fb

JÓN EGILL BERGÞÓRSSON Heimildarmynd Jóns Egils um Sálina hans Jóns mins verður frumsýnd í Háskólabíói í kvöld.

Nýtt í bíó

ALLS EKKI FYRIR VÍÐKVEMA!

QUARANTINE

LAUGARAS BIÓ Sími: 553 2075 - bara lúxus

SKJALDBAKAN & HÉRINN ATH! 650 kr.

LUKKU LÁKI ATH! 650 kr.

MAMMA MIA! TEKAHÁSTA MYND ALLRA TÍMA Á ÍSLANDI

SÝNINGARTÍMAR

QUARANTINE	kl. 6, 8 og 10	16
EAGLE EYE	kl. 8 og 10:15	16
SKJALDBAKAN OG HÉRINN	kl. 4 og 6 (650 kr.) - ÍSL. TAL.	12
REYKJAVÍK ROTTERDAM	kl. 10	12
LUKKU LÁKI	kl. 4	L
MAMMA MIA	kl. 4, 6 og 8	L

HIGH SCHOOL MUSICAL 3 KOMIN Í BIÓ TRYGGU ÞÉR MIÐA Í TÍMA

„ST. ERSTA OPNUN Á DANS & SÖNGVAMYND ALLRA TÍMA Í U.S.A.“

EAGLE EYE ÞÚ HLÝDIR, EF ÞU VILT LÍFA!

Virðisgjafarmynd frá STEPHEN SPIELBERG MEI SHIA LABEUF & ADALHLUTVERK.

ÁLFABAKKA

HSM 3	kl. 3:30 - 5 - 6D - 7:30 - 8:30D - 10:10	L
HIGH SCHOOL MUSICAL	kl. 5:30	VIP
EAGLE EYE	kl. 5:40 - 8 - 10:30	12
EAGLE EYE	kl. 8 - 10:30	VIP
SEX DRIVE	kl. 3:40 - 5:50 - 8 - 10:10	12
NIGHTS IN RODANTHE	kl. 5:50 - 8	L
DARK KNIGHT	kl. 10:10 vegna áskorana	12
GEIMAPARNIR m/Ísl. tali	kl. 3:40	L
SVEITABRÚDKAUP	kl. 3:40 Sjð sýn.	L

SELFÖSS

HIGH SCHOOL MUSICAL 3	kl. 5:40 - 8	L
SEX DRIVE	kl. 8 - 10:20	12
JOURNEY Sjð sýn.	kl. 5:40	L
BURN AFTER READING	kl. 10:10	16

KRINGLUNNI

HIGH SCHOOL MUSICAL	kl. 5:40 - 8 - 10:30	DIGITAL	L
EAGLE EYE	kl. 8 - 10:30	DIGITAL	12
SEX DRIVE	kl. 8:20 - 10:30	12	
JOURNEY 3D DIGITAL 3D	kl. 3:30	L	
WILD CHILD	kl. 3:40 - 5:50	L	

AKUREYRI

HIGH SCHOOL MUSICAL 3	kl. 6 - 8 - 10	L
NIGHTS IN RODANTHE	kl. 6	L
EAGLE EYE	kl. 8 - 10:20	16

KEFLAVÍK

HIGH SCHOOL MUSICAL 3	kl. 5:30 - 8	L
MAX PAYNE	kl. 10:10	16
HAPPY GO LUCKY	kl. 8	14
BANGKOK DANGEROUS	kl. 10:10	16
SKJALDB. OG HÉR. m/Ísl. tali	kl. 6	L

Sparbíó

föstudag

SAMBIO.IS

SAMBÍÓIN!

HIGH SCHOOL MUSICAL 3
kl. 3:30 í Álfabakka, kl. 5:40 á Selfossi, kl. 6 á Akureyri og kl. 5:30 í Keflavík

SVEITABRÚDKAUP
kl. 3:40 í Álfabakka

WILD CHILD
kl. 3:40 í Krínglunni

GEIMAPARNIR
kl. 3:40 í Álfabakka

JOURNEY 3D
kl. 3:30 í Krínglunni

VESTRIÐ EINA

FORSALA HAFIN
Frumstýnt 7. nóvember.

Martin McDonagh er eitt vinsælasta samtímaleikskáldið. Verk hans þykja með eindæmum vel skrifuð. Fjögur önnur leikrit hans hafa verið sýnd hér á landi og hlotið feiknagóðar viðtökur. Fegurðardrottningin frá Línakri (LR), Halti Billi (Þjóðleikhúsið), Koddamaðurinn (Þjóðleikhúsið) og Svartur köttur (LA), auk þess sem margir kannast við kvikmyndina In Bruges sem McDonagh bæði leikstýrði og skrifaði handritið að.

Leikstjóri Jón Páll Eyjólfsson

Sett upp í samstarfi við

Ölgerðin

Miðasala er í síma 568 8000 og á borgarleikhus.is

Borgarleikhúsið

FJARÐARKAUP OG GÓA KYNNA MEÐ STOLTI



Póstlistaforsala í dag

Þeir sem eru skráðir á póstlista Bravó klukkan 14:00 í dag fá tölvupóst sem gefur þeim tækifæri á að tryggja sér miða áður en almenn sala hefst.

Skráðu þig núna á www.bravo.is.

Athugið, takmarkað magn miða í boði.

Fólagestir

Björgvins

Laugardaginn 6. desember
í Laugardalshöllinni

BJÖRGVIN HALLDÓRSSON

EYJÓLFUR KRISTJÁNSSON
GUÐRÚN GUNNARSDÓTTIR
HELGI BJÖRNS
KRUMMI & DANÍEL ÁGÚST
LADDI

PÁLL ÓSKAR & MONIKA
RAGGI BJARNA
SIGGA BEINTEINS
STEFÁN HILMARSSON
SVALA BJÖRGVINS

SÉRSTAKUR GESTUR
KRISTJÁN JÓHANNSSON

STÓRHljómsveit Björgvins · KARLA- OG BARNAKÓR
STRENGJASVEITIN REYKJAVÍK SESSION ORCHESTRA

MIÐASALA HEFST Á MÁNUDAGINN KL. 10:00



FK
FJARÐARKAUP



Miðasala á midi.is og á sölustöðum Miða.is

bravó!
Góðar stundir

SIGURÐUR RAGNAR EYJÓLFSSON: HRÓSAÐI ÍSLENSKA LIÐINU Í HÁSTERT Í GÆRKVÖLD

Stelpurnar stóðu sig eins og hetjur

Landsliðsþjálfarinn Sigurður Ragnar Eyjólfsson var eðlilega í skjýjunum með sannfærandi sigur gegn Írlandi í gærkvöld þegar íslensku stelpurnar tryggðu sér þátttökurétt á lokakeppni EM 2009 sem fram fer í Finnlandi. „Stelpurnar stóðu sig eins og hetjur, bæði þær sem voru inni á vellinum og þær sem sátu á bekknum,“ segir Sigurður Ragnar. Sigurður Ragnar tók við landsliðsþjálfarastöðunni í byrjun árs árið 2007 og markaði liðinu strax þá stefnu að komast á lokakeppni EM 2009.

sport

Markmið sem virkaði ef til vill fjarlæggt þá, en er nú orðið að veruleika.

„Þessi tæpu tvö ár sem við höfum verið saman hafa verið meiri háttar. Þessi hópur er frábær og allir þeir sem hafa komið nálægt liðinu hafa unnið stórkostlega vinnu og við erum að uppskera samkvæmt því. Það er sannarlega mikill heiður að fá að taka þátt í þessu,“ segir Sigurður Ragnar stoltur.

Nú getur íslenska liðið farið að hlakka til þess að spila á lokakeppni EM í Finnlandi á næsta ári en er landsliðsþjálfarinn strax farinn að láta hugann reika um undirbúning fyrir átökin þar?

„Nei, nei, það er nægur tími til undirbúnings fyrir lokakeppnina. Nú er bara frí og tími til þess að fagna vel og innilega. Við plönum bara undirbúninginn fyrir Finnland í rölegheitunum,“ sagði Sigurður Ragnar sigurreifer í leiklok í gærkvöld.



Stelpurnar okkar á EM

Írar réðu ekki við leikni Dóru Maríu Lárusdóttur sem skoraði tvö mörk og lagði upp eitt í 3-0 sigri íslenska kvendlandsliðsins í seinni umspilsleiknum við Íra.

FÓTBOLTI Knattspyrnusaga Íslands var endurskrifuð við íslenskar aðstæður á Laugardalsvelli þegar stelpurnar okkar tryggðu sér sæti í lokakeppni EM í Finnlandi á næsta ári með því að vinna öruggan 3-0 sigur á Írum. Íslenska kvendlandsliðið vann því samantlagt 4-1 og er því fyrsta A-landslið karla eða kvenna í fótbolta sem kemst alla leið í úrslitakeppni stórmóts.

Aðstæður á Laugardalsvelli voru í raun ekki boðlegar fyrir eins mikilvægan leik og þetta. Írarnir létu víst vel í sér heyrta og heimtuðu að þýski dómari flautaði leikinn af og það er kannski mögulegt að dómari sunnar í Evrópu hefði aldrei látið leikinn fara fram á frosnu grasinu. Sem betur fer þrjúskaðist sú þýska við og kláraði leikinn.

Íslensku stelpurnar byrjuðu vel og pressaði írski liðið frá fyrstu mínútu. Íslenska liðið reyndi mikið af stungusendingum fram á upphafskafli leiksins en það var hins vegar þegar þær spiluðu boltanum laglega upp hægri kantinn á 23. mínútu að þær náðu að skora fyrsta markið. Eftir laglega sókn upp hægri kantinn hrökk fyrirjök Ástu Árnadóttur út til Dóru Maríu Lárusdóttur sem var ekkert að hika heldur lagði boltann á snyrtilegan hátt upp í bláhornið. Fallegt og mikilvægt mark.

Íslenska liðið var meira með boltann og átti hættulegri sóknir en það var alltaf hættu á mistökum á gaddfreðnum vellinum og því var ekkert öruggt í hendi fyrir en stelpurnar næðu að bæta við



GULLTRYGGT Dóra María Lárusdóttir átti frábæran leik og hér skorar hún seinna markið og gulltryggir Íslandi sætið á EM í Finnlandi á næsta ári. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

marki. Það mark kom eftir korter í seinni hálfleik og eftirleikurinn var draumur að rætast fyrir stelpurnar okkar.

Það var við hæfi að Margrét Lára Viðarsdóttir skyldi koma íslenska liðinu í 2-0 enda búin að fara fyrir uppkomu kvendlandsliðsins síðustu ár. Markið skoraði hún með flottum skalla úr markteig eftir frábæra fyrirjök Dóru Maríu Lárusdóttur. Þetta var tólfta mark Margrétar í undankeppninni.

Maður leiksins, Dóra María Lárusdóttir, gerði hins vegar út um leikinn á 69 mínútum þegar hún skaut íslenska liðinu endanlega til Finnlands. Dóra María afgreiddi þá boltann í netið eftir að hafa fengið glæsilega stungusendingu

Margrétar Lára inn fyrir vörðina. Dóra María virtist kunna vel við sig á frosnum vellinum.

Það sem eftir lifði leiks var íslenska liðið með góð tók á leiknum, miðjan vann vel fyrir liðið og öll varnarliðin var mjög traust. Allir leikmenn liðsins voru jafnt einbeittir og skynsamir í sínum aðgerðum og það var að sjá að þarna færu stelpur sem kunna að stilla spennustigið sitt rétt þegar mest við liggur.

Árangur íslenska kvendlandsliðsins undir stjórn Sigurðar Ragnars Eyjólfssonar er stórkostlegur. Nú tekur við annað áventýri – að takast á við bestu þjóðir Evrópu í Finnlandi næsta haust.

ooj@frettabladid.is

ÚRSLIT

Undankeppni EM 2009

Ísland-Írland 3-0 (4-1 samantlagt)
1-0 Dóra María Lárusdóttir (23.), 2-0 Margrét Lára Viðarsdóttir (60.), 3-0 Dóra María (69.)

Lið Íslands: María Björg Ágústsdóttir - Ásta Árnadóttir, 8 Katrín Jónsdóttir, Guðrún Sóley Gunnarsdóttir, Ólína Guðbjörg Viðarsdóttir - Dóra Stefánsdóttir, Edda Garðarsdóttir, Sara Björk Gunnarsdóttir (84. Katrín Ómarsdóttir) - Dóra María Lárusdóttir, Hólmfríður Magnúsdóttir, Margrét Lára Viðarsdóttir.

Ísland, Ítalía, Rússland, Úkraína og Holland komust í úrslitakeppnina í gegnum umspilið. EM fer fram í Finnlandi 23. ágúst til 10. september á næsta ári.

Það verður dregið í þrjá fjögurra liða riðla í Helsinki 18. nóvember næstkomandi. Auk fyrr nefndra liða munu Finnland, Þýskaland, Svíþjóð, Danmörk, England, Frakkland og Noregur vera í pottinum. Ísland er í neðstra styrkleikaflokki

Iceland Express-deild karla:

Tindastóll-Stjarnan 84-78 (40-31)
Stig Tindastóls: Ben Luber 26 (15 frák.), Darrel Flake 17 (6 stoðs.), Svavar Birgisson 14, Helgi Rafn Viggósson 8, Hreinn Birgisson 7, Isak Ein arson 6, Sören Flæng 6.
Stig Stjómunnar: Justin Shouse 26, Jovan Zdra vevski 22, Fannar Freyr Helgason 16 (13 frák.), Birkir Guðþraugsson 4, Guðjón Lárusson 4, Hjörleifur Sumarliðason 3, Hilmar Geirsson 2, Ólafur Sigurðsson 1.
ÍR-Njarðvík 69-73
Þór Akureyri-FSu 99-89

Dóra María og Margrét voru í skjýjunum í leiklok:

Ólýsanleg tilfinning

FÓTBOLTI Markaskorararnir Dóra María Lárusdóttir og Margrét Lára Viðarsdóttir voru gríðarlega ánægðar í leiklok í gær eftir frækinn sigur.

„Það er eiginlega ekkert hægt að útskýra hvernig mér líður, þetta er bara ólýsanleg tilfinning. Stemningin í liðinu var frábær og að fá svona stuðning og ná markmiði okkar við þessar aðstæður er náttúrliga bara yndislegt,“ segir Dóra María sem átti hreint út sagt magnaðan leik í gærkvöld og skoraði tvö mörk og lagði upp eitt.

Margrét Lára tók undir með Dóru Maríu og hrósaði liðsheildinni fyrir frábæran sigur.

„Þetta var yndislegt. Þetta er bara eins og að vera heimsmeistari, maður getur ekkert lýst þessu. Við erum að brjóta blað í sögu íslenskrar knattspyrnu og erum bara að gera þetta íþróttaár á Íslandi enn betra og fallegra,“ segir Margrét Lára glöð.

Margrét Lára skoraði annað mark Íslands og lagði upp þriðja mark Dóru Maríu í gærkvöld. En fagnid hennar í öðru markinu var einkar skemmtilegt þar sem hún stoppaði við, klappaði frosnum



KOMNAR YFIR Stelpurnar fagna fyrra marki Dóru Maríu Lárusdóttur. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

vellinum og gaf merki, „þumal upp“, um að valla aðstæður væru ekkert svo slæmar.

„Mér fannst ég verða að fagna með þessum hætti, bæði til þess að hrósa því góða fólki sem lagði nótt við dag til þess að gera völlinn eins góðan og mögulegt var og síðan líka út af því að írsku stelpurnar voru eitthvað að grenja yfir valla aðstæðunum. Við vorum vorum alla vega ekkert að pirra okkur á valla aðstæðunum og létum það ekkert stoppa okkur,“ segir Margrét Lára kát. - 6p



TM styður kvendknattspyrnu





Takk fyrir stuðninginn!

Íslenska kvennalandsliðið vill koma á framfæri innilegum þökkum til allra sem mættu á leikinn gegn Írum í gær.

Stuðningur ykkar hefur reynst okkur ómetanlegur.

Áfram Ísland

LEIKUR ÁN
FORDÓMA



Alltaf í boltanum með KSI



Í KVÖLD

STÖÐ 2 KL. 20.50

Ríkið - lokapáttur

Það er komið að lokapáttinum af Ríkinu. Þátturinn hefur vakið mikla athygli, ekki hvað síst fyrir frumleg og fersk efnistöð og nýstárlegan húmor. Þættirnir gerast á óræðum tíma þar sem allt er kjánalegt, húsgögnin, aðbúnaðurinn, klæðaburðurinn, hárgreiðslan og þó sérstaklega starfsfólkið. Hér er gert grín að samskiptum kynjanna, undarlegu tómtundagamni, vinnustaðarómantikinni og hið svokallaða vinnustaðagrín allsráðandi. Nú þegar Ríkið rennur sitt skeið á enda er vonandi að íslenskar þáttaraðir eigi eftir að verða fleiri því vinsældir þeirra hafa verið miklar.



VIÐ MÆLUM MED LICENSE TO WED STÖÐ 2 KL. 21.10

Rómantísk gamanmynd um Ben og Sadie sem eru ástfangin og ákveða að ganga í hið heilaga. Fyrst þurfa þau að ljúka undirbúningsnámskeiði hjá fjölskylduprestinum séra Frank en presturinn sá tekur hlutverk sitt sem sáhnahirðir ákaflega alvarlega og leggur á hjónaefnin ýmsar þolraunir. Með aðalhlutverkin fara Robin Williams, Mandy Moore og John Krasinski.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

- 06.05 Morgunvaktin
- 06.40 Veðurfregnir
- 06.50 Bæn
- 07.30 Fréttayfirlit
- 08.00 Morgunfréttir
- 08.30 Fréttayfirlit
- 09.05 Óskastundin
- 09.45 Morgunleikfimi
- 10.03 Veðurfregnir
- 10.13 Sagnaslóð
- 11.03 Samfélagið í nærmynd
- 12.00 Fréttayfirlit
- 12.02 Hádegisútvarp
- 12.20 Hádegisfréttir
- 12.45 Veðurfregnir
- 13.00 Vít og breitt
- 14.03 Tónleikur
- 15.03 Útvarpssagan: Rigning í nóvember
- 15.30 Heimsauga
- 16.00 Síðdegisfréttir
- 16.10 Veðurfregnir
- 16.13 Hlaupanótan
- 17.03 Víðsjá
- 18.00 Kvöldfréttir
- 18.25 Spegillinn
- 19.00 Endurómur úr Evrópu
- 20.00 Leynifélagið
- 20.30 Stjörnukíkur
- 21.10 Flakk
- 22.07 Veðurfregnir
- 22.12 Orð kvöldsins
- 22.15 Litla flugan
- 23.00 Kvöldgestir
- 00.07 Næsturtonar

FM 90,9 Talstöðin FM 99,4 Útvarp Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Lítt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 97,7 X-ið / Enginn viðbjóður

EXTRA

16.00 Hollyoaks (49:26) Bresk unglingsápa sem segir frá lífi og ástum íbúa Hollyoaks í Chester.

16.30 Hollyoaks (50:26)

17.00 Ally McBeal (19:23)

17.45 Skins (9:10)

18.30 Happy Hour (12:13)

19.00 Hollyoaks (49:26)

19.30 Hollyoaks (50:26)

20.00 Ally McBeal (19:23) Gamanþættir sem unnu til fjölda verðlauna á sínum tíma. Þættirnir fjalla um lögfræðinginn Ally McBeal og samstarfsfólk hennar en einkalíf þeirra og ástarmál eru drepfyndin og stórfurðuleg.

20.45 Skins (9:10) Átakanleg bresk þáttaröð um unglinga sem reyna að takast á við daglegt líf í skugga átröskunar, eiturfjaneyslu og fleiri vandamála sem stöðja á unglingum í dag.

21.30 Happy Hour (12:13) Lánið leikur ekki við Henry Beckman. Konan yfirgefur hann, hann missir vinnuna og íbúðina. Hann ákveður að leigja íbúð með Larry, sjálfsefnum og raunveruleikafirrtum glaumgosa sem útvegar honum vinnu og reynir að kenna honum að lífa lífinu.

22.00 Prison Break (5:22) Michael Scofield braust út úr fangelsi í Panama með aðstoð Lincolns bróður síns. Til þess að sanna sakleysi sitt og leita hefnda þurfa bræðurnir að uppræta Fyrirtækið, dularfulla stofnun sem er ábyrg fyrir því að þeir eru hafðir fyrir rangri sök.

22.45 Magick (4:4)

23.10 Twenty Four 3 (23:24)

23.55 Tónlistarmyndbönd frá Skífan TV

INN

20.00 Mér finnst... Konur tjá sig hispurlaust um allt sem stendur og situr, ris og hnigur, vakir og sefur á þessari plánetu. Umsjónarkona er Kolfinna Baldvinsdóttir.

21.00 Vitleysan Grínistarnir Þórhallur Þórhallsson og Eyvindur Karlsson láta gamminn geisa. Það sannast að sjaldan fellur eplið langt frá eikinni en hér eru synir Ladda og Karls Ágústis Úlfsonar mættir til leiks.

Dagskrá INN er endurtekin um helgar og allan sólarhringinn.

DR 1

12.00 Aftenshowet 2. del **12.30** Hvor er vi landet? **13.00** Det lille hus på prærien **13.50** Nyheder på tegnsprog **14.00** DR Update - nyheder og vejr **14.10** Boogie Mix **15.00** Boogie Listen **16.00** Min funky familie **16.30** Det kongelige spektakel **16.45** Den lille prinsesse **17.00** Aftenshowet **17.30** TV Avisen med Sport og Vejret **18.00** Disney Sjov **19.00** Talent 2008 **20.00** TV Avisen **20.30** Reimers **21.10** Præsident på frierfædder **23.00** Hajen

NRK1

12.00 NRK nyheter **12.05** Jessica Fletcher **13.00** NRK nyheter **13.05** Barneny **13.30** 'Allo, 'Allo! **14.00** NRK nyheter **14.03** Megafon **14.30** Ace Lightning **15.00** NRK nyheter **15.10** Hannah Montana **15.35** Mona Mørk **16.00** NRK nyheter **16.10** Oddasat - nyheter på samisk **16.25** Newton **16.55** Nyheter på tegnspråk **17.00** Fraggelene **17.25** Jack og Pedro **17.35** Pip **17.40** Distriktsnyheter **18.00** Dagsrevyen **18.30** Norge rundt **18.55** Beat for beat **19.55** Nytt på nytt **20.25** Grosvold **21.10** Kodenavn Hunter **22.10** Kveldsnytt **22.25** Si at du elsker meg **23.15** Sex, dop og president Bush **00.10** Korte gross **00.30** Kulturnytt

SVT 1

11.00 Rapport **11.05** Debatt **11.50** Mitt i naturen **12.40** Carin **21.30** **13.10** Svensson, Svensson **13.40** Andra Avenyn **14.10** Gomorron Sverige **15.00** Rapport **15.05** Hannah Montana **15.30** Djursjukhuset **16.00** Disneydags **16.50** Helgmalesringning **16.55** Sportnytt **17.00** Rapport **17.10** Regionala nyheter **17.15** Co'kväll **18.00** Kulturmyhetera **18.15** Regionala nyheter **18.30** Rapport med A-ekonomi **19.00** Doobidoo **20.00** Robins **20.30** Crash **22.20** Morgonsoffan **22.50** Kulturmyhetera **23.05** The opposite of sex **00.45** Sändningar från SVT24

2 RISA LEIKIR

FALLOUT 3

Frá framleiðendum Oblivion kemur einn magnaðasti hlutverkaleikur síðari ára! Nær endalausir möguleikar gera þér kleift að spila *Fallout 3* eins og þú vilt. Einstakt bardagakerfi, óteljandi persónur og risastór heimur gera hverja einustu mínútu að baráttu upp á líf og dauða! Þetta er leikur sem enginn ætti að missa af.

PC - XBOX 360 - PS3

BOÐSMÍÐI FYLGIR MED HVERJUM LEIK Á SÉRSTAKA ELKO FORSYNINGU Á MYNDINA TRAITOR

FARCRY 2

FARCRY 2

Fyrstu persónu skotleikur með algjörlega opnum endi.. þú ákveður hvað gerist. Hlaupu, Keyrðu, sigldu eða fjúgðu gegnum meira en 30 ferkílómetra af frumskóg, eyðimörk og stríðsrifnum borgum. Online multiplayer og map editor fylgja öllum útgáfum.. svo þú getur skorað á vini þína hvar sem er hvenær sem er..

PC - XBOX 360 - PS3

Mesta leikjaúrval landsins er í ELKO

ELKO Lindum • Skeifunni • Vefverslun

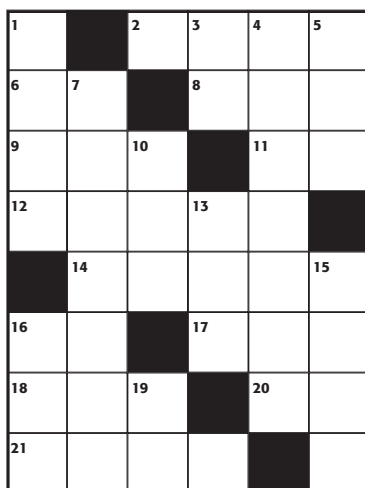
Vefverslun ELKO.is

KREPPAN



„Ég hef aldrei sótt lífshamingju mína í mammon enda lítinn þátt tekið í græðgissamfélagi síðustu ára. Eg tók strax ákvörðun um að horfa áfram á bjartari hlíðar tilverunnar, því vinátta, hlýja og kærleikur eru margfalt dýrmætari en demantar!“

Hermann Gunnarsson útlagsmaður.



LÁRÉTT

2. steintegund, 6. ógrynni, 8. gegnsær, 9. kóf, 11. voði, 12. hólf, 14. matarsamtíningur, 16. klafi, 17. atvikast, 18. fát, 20. tveir, 21. þjappaði.

LÓÐRÉTT

1. tónlistarstíll, 3. ólæti, 4. fugl, 5. knæpa, 7. svikull, 10. fúadý, 13. framkoma, 15. afgangur, 16. tíðum, 19. svörð.

LAUSN

16. óf, 19. mð.
LÓÐRÉTT: 1. rokk, 3. at, 4. lævirk, 5. krá, 7. fálkskur, 10. ten, 13. fas, 15. leif, 16. óf, 19. mð.

LÁRÉTT: 2. kálk, 6. of, 8. tær, 9. kaf, 11. vá, 12. klefi, 14. snah, 16. ok, 17. ske, 18. fúm, 20. íl, 21. tróð.

VEISTU SVARID

Svör við spurningum á síðu 8.

- Frá Rússlandi.
- Pálmi Haraldsson og Jóhannes Kristinsson.
- Guðjón Valur Sigurðsson.

www.this.is/krossgatur

250 ÓKEYPIS KROSSGATUR

NÝ GÁTA Í HVERRI VIKU

TEPPI Á STIGAGANGINN

GÓLFEFNI ÞEKKING ÞJÓNUSTA

Stepp ehf Ármúla 32 Sími 533 5060 www.stepp.is stepp@stepp.is

Grafika 2008

Danir bíða eftir gjaldþrotum Íslendinga

Vefútgáfa danska dagblaðsins Extrabladet heldur áfram að fjalla um efnahagshrun Íslendinga. Með sínu nefi. Mörgum fannst heldur grátt gaman hjá vefsíðunvarpi blaðsins þegar tveir blaðamenn hófu að safna peningum fyrir Íslendinga í söfnunarbauk. En nú er ljóst að danska þjóðin er smám saman að missa þolinmæðina gagnvart íslensku athafnamönnum sem lögðu undir sig mörg af þekktustu vörumerkjum Dana.

Blaðamaðurinn Fredrik Bjerre Andersen lætur þannig að því liggja í nýrri umfjöllun vefsíðunvarpsins að nú eigi danskir neytendur hreinlega að planta sér fyrir utan aðrar verlanir sem hafi íslenska tengingu og bíða eftir



DANIR HALDA ÁFRAM Lesendur Ekstrablaðsins spá því að Magasin verði næsta fyrirtækið í Danmörku sem fari á hausinn vegna efnahagsþrenginganna á Íslandi.

rýmingarsölu. Því þess sé ekki langt að vænta að þær fari sömu leið og Merlin. Andersen leggst síðan niður fyrir framan Illum og

Magasin du Nord með miða sem á stendur: „Bíð eftir næstu rýmingarsölu.“ Til að stytta sér stundir drekkur Andersen síðan Royal-

bjórinn sem er einnig að hluta til í eigu Íslendinga.

Lesendur geta síðan tekið þátt í könnun á vegum blaðsins. Og niðurstöðurnar gefa það glöggt til kynna að Dönnum er hreinlega heitt í hamsi. Meira en helmingur telur að eigur Íslendinga í Danmörku hafi glatað hinum danska sjarma og verði því að redda sér sjálfar. Helmingur dönsku þjóðarinnar trúir því ekki að Sterling verði endurreist og þegar spurt er hvaða „íslenska“ fyrirtæki fari næst á hausinn í Danmörku stendur ekki á svörnum. 46 prósent spá því að Magasin Du Nord fari fyrst en aðeins einn af hverjum tíu telja að Illum verði næsta fórnarlamb íslensku efnahagslæðarinnar. - fgg

EGILL ÖRN: ÞJÓÐVERJAR ELSKA ERLEND LÖGREGLUFORINGJA

Arnaldur Indriðason rýfur fimm milljóna múrinn

„Já, þetta er nokkuð gott. Og hlýtur að vera mikið gleðiefni hvernig gengið hefur með þessar bækur mínar um allan heim: Þýskalandi, Frakklandi, Svíþjóð, Noregi, Hollandi og svo í 36 útgáfulöndum öðrum,“ segir Arnaldur Indriðason metsöluhöfundur.

Arnaldur hefur nú náð þeim einstæða áfanga að rjúfa fimm milljóna múrinn. Það er: Hann hefur selt fleiri eintök bóka sinna en fimm milljónir á heimsvísu. Enginn núlifandi rithöfundur íslenskur kemst með tærnar þar sem Arnaldur hefur hælana í þessu sambandi. Talið er að bækur Halldórs Laxness hafi farið í viðlíka eintakafjölda og hugsanlega Nonna-bækur séra Jóns Sveinssonar en engar ábyggilegar upplýsingar eru fyrirhagðar þar um. Af þessum fimm milljónum hafa þrjár milljónir selst í Þýskalandi. Arnaldur segist svo sem ekki hafa neinar skýringar á því nema ef vera kynni að þeim Þjóðverjum þyki Erlendur, helsta söguhetja bóka Arnaldar, svona skemmtilegur. „Og svo er náttúrulega rötgróinn áhugi á Íslandi þar. Kannski að þetta tvennt ráði þessu,“ segir Arnaldur. Hann segir bærilega hafa gengið með útgáfu bóka sinna á Bandaríkjamarkaði, sem er gríðarlega stór, en þar er mjög erfitt fyrir nýja höfundu að komast að.

Á laugardaginn kemur út ný bók eftir Arnald – Myrká – sem verður frumprentuð í stærra upplagi en áður hefur þekkt á Íslandi eða í uppundir þrjátíu þúsund eintökum. Plastið verður rifid af bókabrettinu með viðhöfn í Eymundsson við söng Lögreglukórsins auk þess sem upplasari Íslands, Hjalti Rögnvaldsson leikari, mun lesa upp úr bókinni. Aðspurður hvort ekki gæti spennu hjá höfundur: „Þetta er nú tólfta bókinn á jafn mörgum árum. Maður er farinn að taka því aðeins rólegur en auðvitað er alltaf spennningur.“

Egill Örn Jóhannsson, framkvæmdastjóri Forlagsins, er að

ARNALDUR INDRIÐASON Hefur nú náð þeim einstæða árangri að selja yfir fimm milljónir eintaka bóka sinna - þar af þrjár milljónir í Þýskalandi.



vonum ánægður með árangurinn: „Þjóðverjar elska Arnald. Það er ljóst. Frábær árangur hjá Arnaldi að vera búinn að selja þrjár milljónir eintaka í Þýskalandi einu. Ekki eru til nákvæmar tölur um hversu mörg eintök bóka Arnaldar hafa selst á Íslandi en slá má á að þau séu rúmlega 300 þúsund sem þýðir eitt eintak á hvern íbúna. Sem hlýtur að teljast tækt í heimsmetabók Guinness,“ segir Egill.

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins mun Myrká koma lesend-

um á óvart burtséð frá þeim glæp sem um ræðir en sjálfur Erlendur kemur nánast ekkert við sögu heldur virðist hann týndur á fjöllum. Yfirgefinn bílaleigubíll hans finnst við kirkjugarð austur á fjörðum og er það því Elínborg sem leiðir málið. Og fá lesendur meðal annars að kynna betur matargerðaráhuga hennar sem má heita tilbreyting frá fábreyttri fæðu sem Erlendur lögregluforingi leggur sér til munns.

jakob@frettabladid.is

FRÉTTIR AF FÓLKI

Skáldin leggja eitt af öðru eitthvað til málanna í kreppunni. Nú er komið að **Óttari M. Norðfjörð**, en hans innlegg, teiknimyndasagan Tíu litlir bankastrarar er væntanleg. Í bókinni tapa níu bankastrarar tölunni og fyrstur til að fara er **Hannes Smárason**. Í lokin er bara **Davíð Oddsson** eftir. Þá stendur í bókinni: „Hann sótti handjárnin og hjakkaðist á þiu og fyrr en varði urðu bankastrararnir aftur tíu.“ Í fyrra gaf Óttari út teiknimyndabókina **Jón Ásgeir** og afmælisveislan, sem fjallaði um góðærið.



Glænytt myndband við lagið Kate Bush á væntanlegri plötu **Hauks Magnússonar** og félagar í rokksvéitinni Reykjavík! er komið á netið. Myndbandið fer varla í mikla spilun á Skífu TV enda hvorki sætur stelpur í því né sætir strákar að spila á hljóðfæri. Í staðinn er þysjað inn og út á eina af risa-byggingunum í Höfðatorgi, eins konar draugagangur góðærisins, vill sveitin meina. Á heimasíðu Höfðatorgs segir hins vegar að Reykjavík „iði af orku og athafnagleði“ og að „mannlífið blómstri og menningin dafni“. Allant er síðan heimasíðan var uppfærð.

Kolfinna Baldvinsdóttir og félagar hennar í baráttusamtökunum Nýjum tímum hafa kynnt nýja útgáfu af fána samtakanna. Fréttablaðið sagði í gær frá óánægju með fyrri fána samtakanna, en **Dóra Ísleifsdóttir** sagði hann nasistalegan í samtali við blaðið. Samtökin virðast hafa tekið gagnrýni Dóru alvarlega. Um miðjan dag í gær hafði rauður litur fánans verið tónaður mikið niður á heimasíðu samtakanna. Síðdegis í gær kom svo ný fáninn inn á síðuna. Hann er byggður á grunnni íslenska fánans, sem er einmitt hugmynd sem tó Dóra vildi fá fram.

Myndbandið fer varla í mikla spilun á Skífu TV enda hvorki sætur stelpur í því né sætir strákar að spila á hljóðfæri. Í staðinn er þysjað inn og út á eina af risa-byggingunum í Höfðatorgi, eins konar draugagangur góðærisins, vill sveitin meina. Á heimasíðu Höfðatorgs segir hins vegar að Reykjavík „iði af orku og athafnagleði“ og að „mannlífið blómstri og menningin dafni“. Allant er síðan heimasíðan var uppfærð.



Gerðu grín að þætti Kompáss

Rúmlega 1.500 manns hafa séð á síðunni Youtube myndband þar sem gert er grín að umfjöllun sjónvarpsþáttarins Kompáss um handrúkkara.

Mennirnir á bak við myndbandið eru þeir Helgi Jean Claessen og Hjálmar Jóhannsson, sem gáfu fyrir síðustu jól út bókina Konur eru aldrei hamingjusamar því þær eru með svo litlan heila, þar sem gert var grín að bók Þorgríms Þráinssonar, Hvernig gerirðu konuna þína hamingjusama?

„Við fórum að hugsa þetta eftir að við sáum samtölin í þættinum inni á Vísir.is,“ segir Helgi og líkir Kompás-þættinum við senu í bíó-

mynd. „Þetta var svo flott atriði að það hefði getað verið í hvaða bíómynd sem er. Það var flott uppbygging á þessu og flott hvernig stemningin var búin til. Þetta leit rosalega bíómyndalega út og við ákváðum að gera smá grín að því.“

Helgi segir myndbandið hafa fengið mjög góð viðbrögð en vonar um leið að allir þeir aðilar sem komu nálægt Kompásþættinum séu sáttir. „Þetta er fyrsta skrefið á þessum vettvangi. Við eigum eftir að koma með eitthvað fleira.“ Áhugasamir geta séð myndbandið á slóðinni http://www.youtube.com/watch?v=m1Muq_fb460. - fb



GRÍNISTAR Félagarnir Hjálmar Jóhannsson (til vinstri) og Helgi Jean Claessen gerðu í myndbandi sínu grín að umfjöllun Kompáss um handrúkkara.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Öndvegisrúm

20%
KYNNINGAR-
AFSLÁTTUR
AF RÚMFATNAÐI

VORUM AÐ TAKA INN NÝJA RÚMFATALÍNU FRÁ

McGREGOR®
BY *Vandyck*

Opið alla helgina!

Laugardag 11-16, sunnudag 13-16.

15% afsl. af allri gjafavöru í dag og um helgina!

heimahúsið1008

KYNNINGARVERÐ:
149.800,-



Tvíbreitt rúm. 180x200 sm.
Tvískipt gormadýna m. pokagormum og Memori Foam.
Verð: 198.800,- / Kynningarverð: 149.800,-

KYNNINGARVERÐ:
149.800,-



Rafmagnsrúm 96x200 sm.
Rafmagnsbotn, tvískipt dýna
m. pokagormum og Cold Foam.
Verð: 179.800,- / Kynningarverð: 149.800,-

HEIMA mood
heima
HÚSIÐ *Öndregi*

Opið virka daga 10-18, laugardaga 11-16, sunnudaga 13-16. Síðumúla 30 - 108 Reykjavík - Sími 568 4242 - www.heimahusid.is

FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 512 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 512 5313, fax: 512 5301, ritstjorn@frettabladid.is
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 512 5000



Gesthús Dúna

Tveggja manna herbergi
á kr. 5.000 nóttin

Uppbúið rúm
í svefnpokaplássi
kr. 2.000 nóttin

Gesthús Dúna - Suðurhlíð 35 - 105 Reykjavík
Pantanir: 588-2100 / duna@islandia.is



BAKPANKAR
Bergsteins
Sigurðssonar

Eftir atvikum

Sam betur fer þurfum við ekki það halda sönsum til að líkaminn sinni grunnskyldum sínum; hjartað heldur áfram að slá og lungun að draga andann jafnvel þótt við missum meðvitund. Þá ríður hins vegar á að skrúfa ekki fyrir súrefnið.

JÚ, ástandið er slæmt – en ekki endilega jafn slæmt og það sýnist. Sjúklingurinn hefur vissulega orðið fyrir nokkuð svæsinni eitrun, sem helgast aðallega af óreglusömu líferni undanfari ári. Hann er ungur og hvatvís. Af stráksskap gelgjuáranna innbyrti hann talsvert magn af bragðgóðri ólyfjan, sem í stað þess að brotna niður í líkamanum og hverfa í gegnum svitaholur, safnaðist upp í innvortis kaunum.

UTANÁÐKOMANDI þrýstingur virðist hafa orðið til þess að graftarkýlið sprakk. Eitrið vellur nú úr því og líkaminn keppist við að hreinsa það úr kerfinu. Því fylgja jafnan einkenni á borð við ákafan sviða, niðurgang og sótt-hita, sem þegar verst lætur getur valdið tímabundnu óráði. Við slíkar aðstæður er brýnt að koma í veg fyrir að sjúklingurinn rasi um ráð fram og kasti allri fyrirhyggju fyrir róða; það myndi bæta gráu ofan á svart.

SÓTTIN getur vissulega enn unnið talsvert tjón áður en hún gengur niður. Því er fyrir mestu að grípa til ráðstafana til að lágmarka skaðann og koma í veg fyrir að sjúklingurinn bíði varanleg örku. Mikilvægt er að hinn kránki liggi fyrir meðan hann er hvað veikastur og safni kröftum. Hann verður að öllum líkindum nokkuð rýrari þegar hann kemst aftur á lappir og talsvert máttfari til að byrja með. Það vinnur hins vegar með honum að hann er ungur að árum, var hraustur fyrir og vel á sig kominn. Með viðeigandi endurhæfingu og réttu hugarfari hefur hann því alla burði til að endurheimta fyrri styrk að fullu og verður jafnvel heilbrigðari en áður.

GERUM þó ekki lítið úr alvöru málsins. Þótt ágætar líkur séu á að sjúklingnum batni steðjar að honum ein alvarleg hættu sem gæti ríðið honum að fullu: Kreddufast sjúkralið af gamla skólanum, sem tók ekki hvorki mark á sjúkdómseinkennunum né brást við þegar ljóst var hvert stefndi, og heldur fast í þá bábilju að blóðtaka sé líklegust til árangurs.

SPAKLEGAST væri að skipta út gamla sjúkraliðinu sem fyrst. Áður en það teygir sig í arsenikið.



GÓÐAN DAG!
Í dag er föstudagurinn
31. október, 305. dagur ársins.

Sólarupprás	Hádeggi	Sólarlag
Reykjavík 9.09	13.11	17.13
Akureyri 9.03	12.56	16.48

Heimild: Almanak Háskólans

Regatta
GREAT OUTDOORS™

STÖNDUM SAMAN GEGN KREPPUNNI!

OKKAR FRAMLAG

500%

AFSLÁTTUR

AF ÖLLUM VÖRUM TIL JÓLA

www.utivistogsport.is

OPIÐ
VIRKA DAGA 10 – 18
LAUGARD. 11 – 16

ÚTIVIST&SPORT
verslun/heildverslun

Reykjavík Faxafen 12 S. 533-1550. Keflavík Hafnargata 25 S. 421-3322